

CONCERT J.H. PICARD

11 mars à 20h00

Musée Provincial - 12845-102 avenue

BILLETS : \$3.00 Carda, Picard, Francalta, Carrefour

28e CABANE À SUCRE

EDMONTON, 30 AVRIL 1977

le francC albertain

Mercredi 2 mars 1977 Volume X Numéro 8 (Bis)

15 cents

CAISSE FRANCALTA, ASSEMBLÉE ANNUELLE

- 2 amendements à la constitution
- un pouvoir d'emprunt de \$2 millions

M. Laval Pelchat remet à "M. Coopérateur" une plaque en reconnaissance



ce de son dévouement pour les Caisses et les coopératives de la région de St-Paul

(Edm) GT. Deux amendements à la Constitution de la Caisse Francalta Crédit Union Ltd ont été adoptés lors de l'assemblée annuel-

le du 26 février dernier. L'article no 6 de la Constitution se lira désormais comme suit: "Que la Commission de Crédit soit composée de 12 membres". D'autre part, l'article 7 de la Constitution prendra la forme suivante: "Que la Commission de Surveillance soit composée de 12 membres dûment élus". L'augmentation du nombre des membres de 9 à

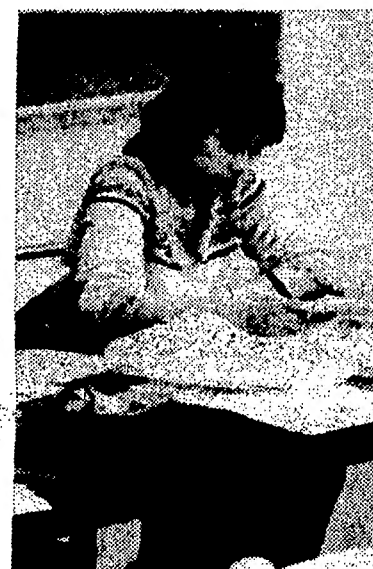
(suite page 3)



M. Léo Bosc



Dr. Jean-Paul Bugeaud



Mlle Diane Ubert

CONSEIL GÉNÉRAL

- CRÉATION D'UNE COMMISSION CULTURELLE
- REVISION DU BUDGET

(Edm) GT. La création d'une Commission Culturelle au sein de l'ACFA et des inquiétudes quant au montant du déficit cumulatif de l'association ont été les deux points de discussion qui ont soulevé le plus d'interventions lors de la dernière réunion du Conseil Général du 26 février dernier. On présenta aussi lors de l'assemblée le rapport du Service de la Sécurité Familiale, du Comité de La Survivance, et de la FFHQ. On procéda enfin à l'élection de 5 nouveaux membres de l'Exécutif.

Création d'une Commission Culturelle.

Une proposition pour la création d'une Commission Culturelle en Alberta avait été adoptée lors de la réunion de l'exécutif du 14 janvier dernier. Suite à cette proposition, le Conseil Général a décidé d'appuyer la formation d'une Commission Culturelle Provinciale et d'autoriser l'embauche d'un agent de développement culturel provincial. Un rapport devra conséquemment être présenté par

la C.C. lors de la prochaine réunion du Conseil général. Ce rapport devra exposer les grandes lignes de sa constitution, de son budget et définir une planification à moyen terme.

Une Révision du Budget.

Les membres de l'assemblée ne manquèrent pas de souligner leurs inquiétudes lors de la présentation du budget de l'ACFA pour l'année 1977. Le budget prévoit en effet des revenus de

(suite page 3)

Cette semaine

Soirée sociale de Francalta	p. 17
L'homme au bon coeur	p. 2
Atelier de peinture à Donnelly	p. 8
Pas étonnant	p. 18
Les louveteaux de St-Isidore	p. 9
Une larme pour les oignons	p. 10

ACTUALITÉS

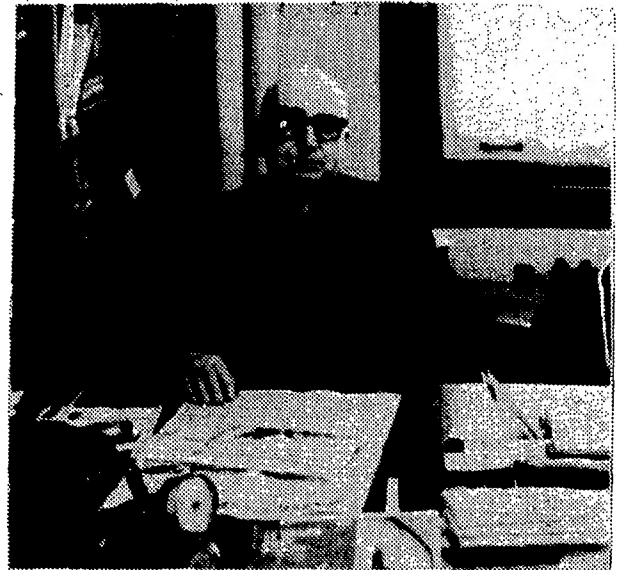
"L'HOMME AU BON COEUR"

Q. Mgr Henri Routhier, on sait que la ville de St-Albert a proclamé la semaine du 26 février au 4 mars "Semaine du Père Lacombe". On sait aussi que vous avez connu le Père Albert Lacombe. Pourriez-vous nous en parler?

R. Je l'ai connu surtout pour ce

que j'en ai entendu dire. Ma mère m'en a beaucoup parlé aussi. Elle aidait en quelque sorte la ménagère du Père Lacombe qui faisait beaucoup la navette entre les centres de la région Sud de l'Alberta. Je me souviens de l'avoir vu pour la première fois lorsque j'avais 6 ans. La dernière fois que

je l'ai vu c'était en 1912. Il avait déjà à ce moment là, 85 ans; il était assez faible. On l'avait mis dans le sanctuaire de l'église pour qu'il puisse parler à ses fidèles. Il était assis et s'adressait à ses gens: "Mes biens chers amis". Il avait le don des larmes. Il disait quelques phrases puis les larmes commen-



Mgr. Henri Routhier

çaient à couler... puis il repartait. Il avait parlé en français, en anglais. Il parlait aussi le cri et la langue des Pieds Noirs.

Il fut pendant longtemps le vicaire général de Mgr Grandin. C'était un petit peu le préposé aux relations diplomatiques. Mgr Grandin était un peu timide. Le Père Lacombe par contre avait beaucoup d'audace. Lorsqu'il s'adressait aux membres du Gouvernement et était persuadé d'avoir raison, il n'hésitait pas à rester dans leurs bureaux jusqu'à ce qu'ils lui accordent ce qu'il demandait. Le Père Lacombe a eu également un rôle peut-être prépondérant, et c'est sans doute ce dont le peuple se rappelle, dans la traversée de l'Ouest canadien par le Canadien Pacifique. Le chemin de fer avait planifié un parcours qui passait sur la réserve des Pieds Noirs. Le chef énergique s'est objecté; les Pieds Noirs auraient sans doute été prêts à faire la guerre aux Blancs. C'est là que le Père Lacombe est intervenu pour réconcilier les deux partis. Le Canadien Pacifique est donc toujours resté reconnaissant au Père

Lacombe qui le leur avait permis de traverser l'Ouest canadien. C'était d'ailleurs très important car si on voulait retenir la Colombie-Britannique dans la confédération, un moyen de communication devait relier le pays.

C'est ce qu'on se rappelle souvent au sujet du Père Lacombe. On lui donnait d'ailleurs à chaque année, une passe pour lui et son ou sa secrétaire. On raconte souvent l'anecdote suivante: Le Père Lacombe allouait sa passe personnelle à peu près à n'importe qui. Un jour, il y avait 2 soeurs de la Providence qui voyageaient avec la passe du Père Lacombe. Le conducteur, sans doute pour s'amuser un peu, a dit: "Je sais bien qu'il y a une secrétaire du Père Lacombe, mais laquelle de vous deux est le Père Lacombe?"

Q. Quel était l'argument des Cris et des Pieds Noirs contre le passage du chemin de fer?

R. N'importe qui s'objecterait à ce qu'on passe sur son territoire

(suite page 6)



De g. à d.: Lord Strathcona et Père Albert Lacombe, omi

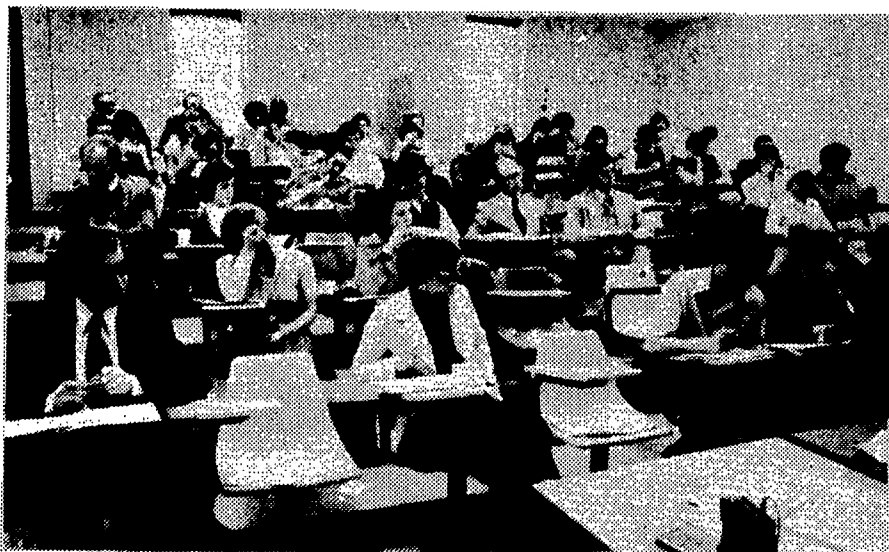
MEMO

FÉVRIER - MARS 1977

20 Concert des "Montéchos" à la Cathédrale All Saints 20h.30 Vente de pâtisseries au profit des Chante-O-Gai à l'Ecole J.H. Picard	21	22	23 Assemblée du Club Fraternité de l'Age d'Or Maison St-Joseph	24	25	26 Réunion annuelle de FRANCALTA Conseil général de l'ACFA
27 Partie de cartes du Cercle francophone à la salle communautaire de St-Albert à 8h.00	28	1er mars Souper des Richelieu Assemblée de la Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises à 8h.00 à l'école J.H. Picard	2 "Un pays sans bon sens", Film de Pierre Perrault, présenté au CUSJ à 20h.00 (entrée gratuite)	3	4 Réunion de "Le Domaine" et atelier d'information pour nouveaux membres 20h.00 - 22h.00: cocktail C.U.S.J.	5 Réunion de "Le Domaine" et atelier d'information pour nouveaux membres 10h.00 - 16h.30 C.U.S.J.
6	7 Assemblée mensuelle du Cercle Francophone de St-Albert	8 Soirée de films pour l'Age d'Or à l'ONF de Calgary	9 Assemblée du Club Fraternité de l'Age d'Or Maison St-Joseph à 1h.30	10	11	12
13	14	15	16 "On est au coton", film de D. Arcand présenté au CUSJ à 20h.00 - entrée gratuite	17 "Edifices de la francophonie à Edmonton" conférence au CUSJ à 20h.00	18 "Shampooing", film français présenté au CUSJ à 20h.00 prix d'entrée: 50c.	19 Chorales d'enfants en concert à l'école J.H. Picard à 20h.00
20 Partie de cartes du Cercle Francophone de St-Albert à 8h.00 à la salle communautaire	21	22	23 Assemblée du Club Fraternité de l'Age d'Or à 1h.30 à la Maison St-Joseph	24	25	26

CONSEIL GENERAL

- Création d'une commission culturelle
- Revision du budget



CAISSE FRANCALTA, ASSEMBLÉE ANNUELLE

(suite de la page 1)

12 dans les deux cas a été requise par la nouvelle succursale de Francalta à Edmonton Sud.

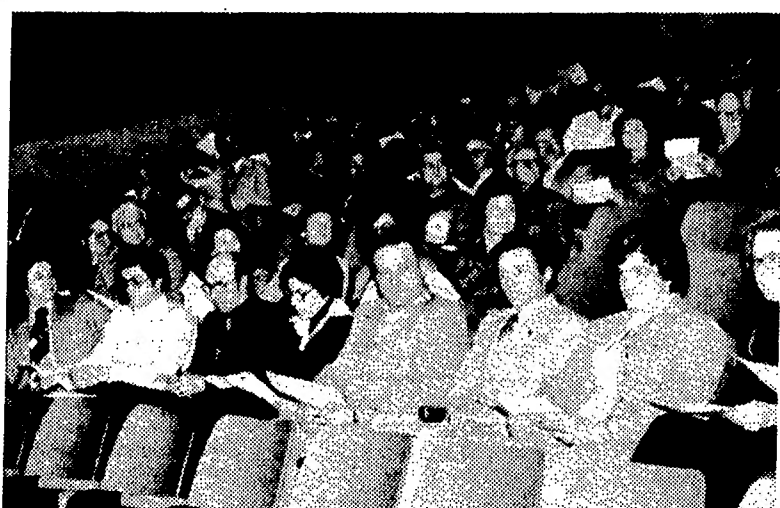
Le pouvoir d'emprunt de la Caisse était de \$1,5 millions pour l'année 1976. Considérant qu'un million seulement avait été emprunté en 76, la Caisse a demandé et obtenu un pouvoir d'emprunt de 2,0 millions pour l'année 1977.

Un Service amélioré.

M. Fernando Girard, Directeur

Général de Francalta, a également souligné lors de la réunion qu'un séminar de 3 jours aura lieu à la fin de mars, séminar qui regroupera des représentants des différentes caisses et ayant pour but de définir de nouvelles politiques visant à assurer un meilleur service à la clientèle. En ce sens, la publicité est déjà partiellement traduite en français. Enfin, de concert avec le Conseil Albertain de la Coopération et d'autres organismes, on essaiera de définir

(suite page 7)



(suite de la page 1)

\$27,275.00 et des dépenses de l'ordre de \$571,211.00, soit un déficit de \$295,936.00. Si on considère la perte nette de l'an dernier de \$130,000.00, l'association serait donc aux prises avec un déficit cumulatif de \$425,936.00 à la fin de l'exercice financier de 1977. Les questions qui se sont posées ont donc été essentiellement les suivantes. Peut-on permettre à notre association l'accumulation d'un déficit, lequel s'accroît davantage d'année en année? Quelles mesures concrètes et définies prend-t-on, prévoit-on prendre pour récupérer le déficit? Les seuls intérêts (...8 pour cent) que rapporteraient un \$4 millions suite à la vente du terrain suffiraient à combler ce déficit. Mais n'existe-t-il pas d'autres champs d'activités plus profitables que l'équilibre d'un déficit pour l'utilisation des intérêts capitaux? Le danger d'accroître le déficit, suite à l'augmentation "normale" du coût de la vie, sera toujours présent, et le capital de \$4 millions risque ainsi de se laisser entamer progressivement et rapidement. Il faudrait encore s'entendre sur la définition de l'inaliénabilité du \$4 millions encore hypothétique.

Suite à ces différentes interro-

gations et remarques de la part des membres de l'assemblée, on adopta une proposition selon laquelle l'Exécutif devra retravailler le budget et en présenter un autre, intérimaire, avec un déficit comparable à celui de l'an dernier, soit de l'ordre de

\$130,000.00, lors de la prochaine réunion du Conseil Général. Cette 2ième ébauche du budget, plus détaillée, devra être envoyée aux membres du Conseil Général en même temps que la convocation à l'assemblée.

(suite page 7)



EDITORIAL

ÉCONOMIE ET IDÉOLOGIE

Lors de la dernière réunion du Conseil Général du 26 février dernier, des remarques ont été enregistrées quant à la rentabilité à long terme de la situation budgétaire de notre association. Une association qui clôt effectivement l'année 1976 avec une perte de \$130,000, et qui prévoit un déficit de \$295,936 pour l'année 1977. Une association reposant sur un tel équilibre budgétaire peut-elle se permettre d'être optimiste quant à son avenir? La valeur numérique des chiffres ici mentionnés est moins importante pour notre propos que la tangente qu'ils semblent dessiner.

Une telle situation budgétaire, où le montant du déficit tend à la valeur des avoirs, n'est pas exceptionnelle aux institutions de raison idéologique, d'abord, c'est-à-dire non fondées premièrement pour des raisons de rentabilité. L'association a d'abord été fondée en effet par volonté de conservation de la culture et de la langue canadienne-française. Même si le regroupement des Franco-Albertains devait se faire aussi au niveau économique, ce secteur ne fut pas la raison première de la constitution de notre association. En 1975, l'association réalisait un profit; en 1977 elle prévoit une perte cumulative de \$425,936.

Malgré son déficit de l'an dernier, l'association veut tout de même se donner un rôle pratique dans trois nouveaux secteurs, soient l'éducation, la culture et l'économique. Elle a déjà endossé un plan d'action et approuvé la création d'une Commission Culturelle, sans cependant s'interroger simultanément sur le coût de tels investissements, sinon à rebours. Autre preuve que l'association, malgré ses avoirs, malgré ses ramifications directes ou indirectes dans des secteurs plus strictement d'ordre économique, pen-

se d'abord idéologie et ensuite économie. L'association, dans son comportement général, est donc en second lieu une institution économique. Par une sorte de volonté d'équilibre, les responsables dans le domaine économique comme tel sont loin de se considérer, et avec raison, dans une position de second rang. La francophonie albertaine présente donc à première vue deux courants: la "francophonie à tout prix" et le "dollar francophone".

Nombreux sont ceux en effet qui croient qu'on doit investir à tout prix dans le fait français en Alberta. Tout aussi nombreux sont ceux qui croient que le fait français n'est pas toujours rentable et qu'il vaudrait peut-être mieux investir le capital disponible sous des critères de rentabilité économique, exclusivement. Le même danger guette les deux côtés de la médaille francophone: l'un risque la banqueroute à moyen ou à long terme; l'autre la perte d'un public privilégié. Comme dans les plus belles histoires d'amour, la solution semble être la réunion des deux courants pour la production d'un sain équilibre.

Dans ses politiques idéologiques, la francophonie aurait peut-être avantage à considérer simultanément le coût de tels investissements, et non pas à rebours et par ricochet. Il y aurait aussi place pour une plus grande tempérance dans ses activités, et même pour la redécouverte d'un certain dévouement. Bref, on devrait agir de telle sorte que la première cent de déficit aurait la valeur d'une alarme. Au lieu de brosser constamment le tableau avec l'idée des subventions à venir. Il n'y a pas de danger actuel pour un arrêt immédiat des subventions du fédéral. Mais les minorités doivent être conscientes qu'une élection précipitée peut dichotomiser à tout moment le Canada en pays bilingue, c'est-à-di-

re un Québec français et un Canada anglais, c'est-à-dire la fin des programmes pour le bilinguisme et donc de sa nervure, la loi sur les langues officielles. Le pays est dans une situation où tout est possible. L'association doit donc être prête à se prendre en main à tout moment. Si elle s'aventure trop loin sur le chemin de la témérité, elle risque d'être dans une situation de non retour, et ce n'est pas un pauvre \$4 millions qui sauvera le monde éternellement.

L'association devrait tendre à stabiliser l'augmentation de son déficit à l'augmentation du coût de la vie. Considérant le taux accéléré de l'assimilation, elle peut et doit investir dans les secteurs de l'éducation, de la culture, des arts etc... mais devrait aussi simultanément investir à part égale, et même davantage, dans le secteur économique, de telle sorte qu'un certain équilibre serait maintenu. Ce n'est absolument pas le temps pour les minorités francophones de reculer; il faut aller de l'avant mais aussi redoubler de prudence, assurer ses arrières.

La situation budgétaire de l'association, tout considéré, est encore favorable. L'association semble en être seulement à l'excitement d'une situation qui lui permet une certaine assurance, le terrain, et une certaine force, celle d'être encore un otage de valeur sur la scène nationale pour le Gouvernement fédéral. Les moments de grande possibilité ne doivent cependant pas laisser place à la précipitation qui ne peut que conduire à l'action aveugle, non rentable, et au débouchement plus ou moins abrupt. Il s'agit donc pour la francophonie albertaine d'aller de l'avant, mais assurément, bref de ne pas hésiter pour l'action réfléchie, afin qu'elle n'ait pas à se rendre compté un jour, ou une nuit, qu'elle n'aura été qu'un enfant mort-né.

Gaëtan Tremblay.

Carte de tarif des annonces dans le Franco

No 1	\$24.75
No 2	\$18.00
No 3	16.50
No 4	13.50
No 5	\$7.80
No 6	\$3.60
No 7	\$2.10
Supplément de télévision : ajouter 25p.100. Position spéciale : ajouter 25p.100 "Screen" : \$2.00 chaque fois Photo dans l'annonce: ajouter \$ 1.50 chaque fois Carte d'affaires : \$6.00 par mois Couleur : \$70.00	
No 8	1/4 de page \$37.50
No 9	1/2 de page \$75.00
No 10	page complete \$150.00

LE FRANCO-ALBERTAIN

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique

Membre des Hebdomas du Canada

DIRECTEUR, REDACTEUR ET PUBLICISTE: Gaëtan Tremblay
Adjointe à la direction et abonnements: Francine Gagné
Mise-en-page: Danièle Petit
Composition: Lucie Gaulin
Imprimerie: Sun ColorPress Ltd.

ABONNEMENT:
\$7.50 par année
\$13.00 pour deux ans
Etats-Unis: \$9.00 par année
Autres pays: \$10.00 par année

Courrier de deuxième classe
Enregistrement: No. 1881

10012 - 109e rue
EDMONTON, Alberta T5J 1M4

Tél.: 422-0388; 424-9388

Informations provinciales

ROLAND GAUDET (collaboration spéciale)

La session de printemps de l'Assemblée Législative de l'Alberta a été inaugurée le 24 février. Le discours du trône, lu par le lieutenant gouverneur, M. Ralph Steinhauer, fait état des 5 grandes priorités du gouvernement albertain: l'éducation, le logement, la santé, les propriétés foncières, et le commerce international. La première priorité du gouvernement sera une ré-évaluation en profondeur du système d'éducation. Le premier ministre Lougheed l'avait d'ailleurs annoncé il y a quelques mois, en déclarant qu'il importait, vu le coût élevé de l'éducation, d'évaluer sérieusement les objectifs fondamentaux. L'étude qui sera menée en 1977 tentera de fixer des priorités en matière d'éducation, et le discours du trône fait état d'un changement d'orientation possible, avec l'accent sur les simples connaissances ou compétences fondamentales. L'étude comprendra une analyse des données

sur la compétence des élèves, et l'utilisation des examens de fin d'année. Ceci pourrait vouloir dire moins de programmes spéciaux. En matière de logement, le gouvernement se propose de poursuivre les divers programmes déjà en place. Il compte affecter au logement un appui financier record en 1977. Pour ce qui est du domaine de la santé, le discours du trône fait état des programmes de construction d'hôpitaux, de cliniques rurales, et de services sociaux déjà annoncés. De même, il évoque les projets de recherche sur le cancer et les maladies cardiaques, annoncés vers la fin de 1976. En matière des propriétés foncières, le discours porte surtout sur une nouvelle loi de planification urbaine. Il ne mentionne toutefois pas de projet de loi contre la main-mise étrangère sur les propriétés foncières, comme l'ont revendiqué les partis de l'opposition. Enfin, le discours du trône

fait allusion à plusieurs reprises, s'adressant à différents domaines de l'économie albertaine, aux mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer la situation du commerce international. Le chef de l'opposition, M. Bob Clark, a déclaré que le discours n'avait que très peu de contenu. Il a toutefois signalé les fréquentes allusions à la nécessité d'entreprendre des démarches pour améliorer la position de l'Alberta en matière de tarifs et de commerce international. M. Clark en déduit que cette question sera le principal cheval de bataille du parti conservateur lors de la prochaine campagne électorale, que le gouvernement semble avoir lancé, selon lui. Il déplore cependant qu'en fixant son attention presque exclusivement sur cette question, le gouvernement néglige les graves problèmes de l'agriculture, qui ne sont pas mentionnés dans le discours du trône.

Le ministre des Transports de l'Alberta, M. Hugh Horner a eu lieu de se réjouir de la décision de la cour suprême du Canada, sur l'achat par l'Alberta de la Pacific Western Airlines. La cour suprême a refusé les arguments des procureurs du gouvernement fédéral, en décidant que l'Alberta avait agi de plein droit en se portant acquéreur de cette compagnie, sans en demander la permission à la Commission Canadienne des Transports... Le Ministre fédéral, Otto Lang, a l'intention de changer cette loi pour que la situation ne se reproduise plus. Il a toutefois assuré M. Horner que les amendements éventuels ne seront pas rétroactifs. Entre-temps, sans doute pour agir avant qu'il ne soit trop tard, la PWA a déjà eu des pourparlers avec une autre compagnie aérienne, la Transair de Winnipeg, sur la fusion possible des deux compagnies. La Transair, qui éprouve de sérieux ennuis financiers (un déficit de



HON. DR. HUGH M. HORNER

plus de 1 million de dollars en 1976) possède 18 appareils. Cependant, le premier ministre Lougheed a déclaré que son gouvernement ne travaillait pas activement à l'achat de cette compagnie, et que la décision serait prise, si le cas se présentait, par le conseil des ministres.

Le chef de l'opposition s'est élevé contre l'augmentation excessive du prix du gaz naturel dans les régions rurales. Il estime qu'en juin prochain, les coopératives de gaz naturel devront payer le gaz 70 cents le mille pieds cubes. Et M. Clark blâme le gouvernement d'avoir mal géré son programme d'expansion des services de gaz naturel. Il soupçonne même les autorités provinciales d'avoir indirectement induit en erreur ces coopératives. Le prix du gaz est passé de 28 cents en 1975 à 56 cents en 1976, et selon les prévisions de M. Clark, passera à 70 cents en juin. M. Clark déclare qu'un rapport du Service de Conservation de l'Environnement prévoyait en 1973 que le prix n'augmenterait pas plus de 4 pour cent par année. Il se serait alors fixé à 47 cents en juin 1977.

Les audiences publiques qui devaient se poursuivre dans environ deux semaines sur le contrôle de la Rivière Red Deer seront probablement remises à plus tard. Ceci du fait de l'hospitalisation du président du Service de Conservation de l'Environnement, le Dr Walter Trost. Par ailleurs, le rapport du commissaire aux affaires publiques sur les graves conflits au sein du bureau de direction de ce service a été retardé pour la même raison. Le ministre de l'Environnement, M. Dave Russel a déclaré qu'il existait plusieurs possibilités de solution... L'une serait de demander aux trois autres directeurs du Service de poursuivre les audiences. On pourrait également décider de reporter les audiences à une date ultérieure, ou encore nommer un tout nouveau conseil d'administration du service de conservation de l'environnement. Rappelons que des problèmes administratifs et des divergences d'opinions sur la gestion du ser-

(Suite page 22)

scène canadienne

LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE NOUS INFORME

I. DATES IMPORTANTES DE L'HISTOIRE DU MANITOBA FRANCAIS

1738: La Vérendrye prend possession du Manitoba au nom de la France.

1818: Les abbés Joseph-Norbert Provencher et Sévère Dumoulin arrivent à la Rivière-Rouge - premiers missionnaires en permanence dans l'Ouest canadien.

1818-1870: des institutions et des traditions prennent racine dans la vallée de la Rivière Rouge.

1867: Confédération - L'Acte de l'Amérique du Nord britannique consacre le français et l'anglais langues officielles à l'échelle fédérale et au Québec.

1870: Fondation de la province du Manitoba - L'Acte du Manitoba (section 23) reconnaît le français et l'anglais comme langues officielles dans la Législature et dans les cours du Manitoba.

1871: L'Acte de l'Amérique du Nord britannique (1871) ratifie l'Acte du Manitoba; Acte des Ecoles - régime d'écoles "publiques" confessionnelles.

1890: Par le "Official Language Act of Manitoba", la province décide d'abolir le français comme langue officielle; un nouvel Acte scolaire ne reconnaît que les écoles "publiques" non confessionnelles.

1896: Le règlement Laurier-Greenway - certaines concessions aux Catholiques - établissement du régime des écoles dites bilingues.

1916: Fin du système des écoles bilingues - seul l'anglais est reconnu comme langue d'enseignement; fondation de l'Association d'Education des Canadiens-français du Manitoba.

1967: Le gouvernement Roblin met sur pied un programme de services partagés pour les écoles privées et rétablit le français comme langue d'enseignement dans une proportion de 50 pour cent.

1970: Le gouvernement Schreyer, par son Bill 113, accorde une pleine reconnaissance au français comme langue d'enseignement - il rend possible la fondation d'écoles publiques entièrement françaises.

1976: Nomination d'un sous-ministre adjoint à la tête du Bureau d'éducation française (BEF).

II. HISTORIQUE DE L'AFFAIRE FOREST

1870: La loi créant la Province du Manitoba reconnaît le français et l'anglais langues officielles.

1867: L'Acte de l'Amérique du Nord Britannique reconnaît comme

langues officielles dans le domaine fédéral et au Québec le français et l'anglais.

1971: L'acte incorporant la ville de Winnipeg en Unicity (City of Winnipeg Act - partie III, section 80 (3) déclare que toutes communications écrites adressées aux résidents de Saint-Boniface devraient être rédigées en français et en anglais.

1975 (MARS): M. Georges Forest, résident de Saint-Boniface reçoit une contravention pour stationnement illégal rédigé uniquement en anglais. M. Forest refuse donc de payer l'amende de \$5.00 déclarant illégal le billet unilingue anglais.

(AVRIL): M. Forest demande aux conseillers de la communauté de Saint-Boniface de voir à faire respecter la loi, section 80 (3) mentionnée ci-dessus.

(OCTOBRE): M. Lennox (avocat pour la ville) déclare que la Loi, section 80 (3) ne couvre pas la contravention de M. Forest mais qu'il s'agit d'un service de la force policière.

(NOVEMBRE): M. Forest répète sa demande et il prie ces mêmes conseillers de s'adresser au Procureur général de la Province pour faire définir la section 80 (3) afin d'éclaircir la situation. - Aucune réponse.

1976 (6 FEVRIER): M. Forest reçoit un deuxième billet du même genre encore rédigé uniquement en anglais.

(10 FEVRIER): A la demande de M. Forest, Maître Alain Hogue prend la question en main avec l'intention de poursuivre la ville au besoin.

(22 JUIN): M. Forest est cité en Cour. A la deuxième audition, le juge Walker déclare le billet un service de la Cour, donc du ressort du Manitoba Official Languages Act de 1890 qui fait de l'anglais la seule langue officielle de la Cour provinciale.

(17 AOUT): M. Forest reçoit sa sentence et il est condamné à payer \$14.90. M. Forest refuse et par la voix de son avocat annonce qu'il fera appel.

(9 SEPTEMBRE): Maître Alain Hogue dépose une intimation (en français) à la Cour de Comté de Saint-Boniface.

(17 novembre): Le Juge Armand Dureault de la même Cour entend l'appel et par suite rend un jugement en faveur de M. Forest. Il déclare que l'Acte de 1890 est "ultra vires" non du ressort provincial et donc inconstitutionnel d'après l'Acte du Manitoba de 1870 et de l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique (1867).

(DECEMBRE): Un comité de perception s'organise pour aider à défrayer les frais de cours de l'affaire Forest qui par ses implications constitutionnelles pourra se poursuivre jusqu'à la Cour Suprême du Canada et par la suite affecter tout l'ensemble du pays.

(19 JANVIER '77): Une conférence de presse lance la campagne de perception pour l'affaire Forest.

COOP - INFORMATION

REAL***ITÉ IV

Dans un fonctionnement capitaliste de l'économie, une personne entreprend de bâtir un secteur industriel, autour duquel il organisera par la suite le commerce. Par ses opérations industrielles, la personne s'installe "agent" ou "intermédiaire" entre la production dont elle dispose et toute une bande de consommateurs passifs.

Par la force des choses, les coopératives naissent généralement d'un BESOIN des consommateurs défavorisés par le modèle capitaliste de l'économie car ils sont manipulés. Les premiers coopérateurs s'associent pour "mettre la main" sur le contrôle des opérations commerciales qui les concernent. Le consommateur est à la base de la coopérative, et

son besoin d'acheter touche de près le petit producteur, qui lui, a besoin de vendre. Ce dernier, à son tour, s'associe aux autres petits producteurs et ils prennent le pouvoir de la distribution. De la fonction commerciale, on passe à la "fabrication", etc...

L'expérience actuelle et concrète nous offre le spectacle d'une économie sans cadre directeur, au gré des mouvements de la libre concurrence, abandonnée totalement à l'initiative d'intermédiaires qui n'offrent aucune compensation aux consommateurs en terme d'individualisme et de solidarisme. En langage très clair, ça veut dire que dans le capitalisme, d'une façon générale, le consommateur vient après les profits, et on aime pas beaucoup.

que ces mêmes individus s'associent pour bâtir une force pouvant rétablir l'équilibre entre l'excès de profit et l'exploitation.

La coopérative et le coopératisme est un type d'économie qui favorise la tendance foncière à l'individualisme et les exigences de la solidarité, ce qui dépasse la notion de simple SECTEUR du système économique existant.

Le cultivateur de Tangente, l'autre de LaCorey, et un troisième de Legal, sont propriétaires de leurs terres. Ils sont individualistes, dans le sens qu'ils tiennent à garder et à protéger les biens qu'ils possèdent ainsi que tous les avantages que cela comporte. C'est pour défendre cette individualité contre certaines for-

ces économiques aliénantes qu'ils peuvent un jour éprouver la nécessité de s'associer, ni en une régie d'Etat, ni en une entreprise capitaliste, pour ne pas perdre justement leur droit de propriétaire-usager.

Individualiste avant tout, le mobile coopératif convient aux nécessités des trois cultivateurs de s'associer pour réaliser une certaine qualité et une certaine quantité de production. Ils participent directement à la création et à l'administration de leur association, ne renonçant ainsi, ni aux avantages hors de portée individuelle, ni au contrôle individuel,

Réal Girard

diale. Après 1945, c'est aux Etats-Unis et dans les autres provinces canadiennes qu'ils se rendent. Les juristes et les clercs étudient aussi en Europe, les clercs surtout à Rome. Des échanges se font avec plusieurs pays, surtout la France. Après la conquête, la production française fut coupée pour ce qui est de la Vallée. Cette production fut remplacée par des produits britanniques et américains. La vie quotidienne prend une nature anglo-américaine. Le canadien français se rendant en Europe est moins dépaycé à Londres que sur le Continent. Après 1760 le type canadien français émerge comme synthèse de ce que les français ont apporté et ce qui s'est développé au Nouveau Monde. Les liens politiques et commerciaux avec la France sont coupés mais les liens affectifs demeurent prononcés. Les anglais arrivent mais sont peu nombreux et ne marquent pas tellement la vie quotidienne. L'arrivée des américains n'a pas tellement d'impact.

Vers la fin du 18e siècle, les relations entre Français et Canadiens-français se brisent. En 1793, les français guillotinent leur roi et Napoléon devient empereur. Les Canadiens-français ne peuvent accepter ceci et dès lors séparent la France en deux catégories (les bons et les méchants). Les Canadiens-français favorisent les anglais dans la guerre entre la France et la Grande Bretagne. Aussi, dans la Chambre d'assemblée les Canadiens-français décident d'adopter et de maîtriser les institutions parlementaires anglaises. Ils rejettent le modèle français et ne sont attirés par le modèle américain que pendant une courte période après l'Acte de l'Union. Les Canadiens idéalisent les Etats-Unis car ce pays les fascine mais il les inquiète aussi à cause de son athéisme. Rome touche beaucoup les Canadiens-français. Ils font du Pape Pie IX un héros car il veut garder son indépendance. En 1900, le Canada passe de pays missionnaire à pays de missions. La première guerre divise le Canada car les Canadiens-français sont isolationnistes... Mais la guerre les amène en Europe et les place devant la réalité. Ils voient la Société des Nations comme l'invention anglo-saxonne. Après la guerre, ils suivent les événements mondiaux avec un vif intérêt. Le Canadien-français élargit ses horizons. Son intérêt dans Rome diminue. Il cherche des modèles d'indépendance en Afrique, des recettes de Sociale Démocratie en Scandinavie...

Pendant deux siècles, les rapports des Canadiens-français avec l'extérieur a façonné la mentalité. Mentalité qui a été enrichie à cause des contacts. En 1976-77, le Canada français dispose plus que jamais de matériel et d'humains pour s'ouvrir et laisser de côté le nombrilisme qui affecte présentement le Québec.

Merci à M. Pierre Savard de sa visite et de sa conférence si intéressante. Alors, voilà, la série de conférences TOURNEE OUEST 1977 est terminée. A l'année prochaine!

Marie Desrochers, CUSJ

"L'HOMME AU BON COEUR"

Une interview de Mgr Henri Routhier par Gaëtan Tremblay

(suite de la page 2)

sans être autorisé. On a un petit peu contourné la réserve à la suite des protestations des Indiens.

Le Père Lacombe était connu un peu de tout le monde. Ses amis, dont M. Pat Burns, lui ont donné le terrain sur lequel il a pu bâtir le "Lacombe House". Pendant longtemps ce fut l'un des rares orphelinats existant dans la province, et en même temps un endroit où les vieillards pouvaient se retirer. L'édifice était entretenu par la charité des gens. Le Père Lacombe a obtenu des fonds considérables à certains moments, de la province de Québec plus particulièrement.

Q. A part l'orphelinat, quelles seraient les principales réalisations du Père Lacombe?

R. Le Père Lacombe avec le Père Therrien, a obtenu que le Gouvernement limite un terrain à St-Paul des Métis. Ça n'a pas réussi comme projet. L'école qui avait été bâtie souffrait de sacrifices considérables. On y mit le feu un jour. A partir de ce moment, on a simplement ouvert ce terrain aux Blancs et ce sont surtout les Canadiens-français qui sont venus l'occuper. On peut lui attribuer l'ancienne cathédrale de Calgary.

C'était un homme très disponible. Il était arrivé comme prêtre séculier. Il s'est vite aperçu qu'il aurait des difficultés à vivre tout seul. Alors que membre d'une communauté, il pouvait s'y appuyer pour les fonds indispensables. Le Père Lacombe est donc devenu Oblat. Il a fait son noviciat au Lac Ste-Anne. Ensuite il est entré dans la vie missionnaire de plein pied.

Les Indiens étaient assez nomades. Le missionnaire devait donc les rejoindre où ils étaient et

passer de 2 à 3 semaines avec eux. Par tempérament, le Père Lacombe n'aurait pu de toute façon rester en place. Il n'y avait pas, de plus, un peuple indien, mais des tribus. Les relations entre les Indiens ne sont pas toujours des plus cordiales. Les Pieds Noirs se

croient bien supérieures aux autres races indiennes, par exemple. Les Esclaves ont d'ailleurs été chassés de leurs régions par les Cris. Il y a même eu une guerre entre les Cris et les Pieds Noirs. Le Père Lacombe est intervenu et a rétabli la paix. Les Indiens

l'appelaient "L'homme au bon Cœur" et je crois que c'est ce qui caractérise le mieux le Père Albert Lacombe.

Monseigneur Routhier, merci!

CONFÉRENCE AU C.U.S.J.: PIERRE SAVARD

Mercredi soir dernier, le 23 février, M. Pierre Savard, professeur d'histoire de l'Université d'Ottawa est venu au Collège Universitaire St-Jean prononcer une conférence. Le sujet de sa conférence était "Les Canadiens-français et les relations extérieures des 19e et 20e siècles". M. Savard est un historien canadien de très grande renommée. Présentement, il occupe le poste de Directeur du Centre de Recherche en Civilisation Canadienne-française qui se situe à Ottawa.

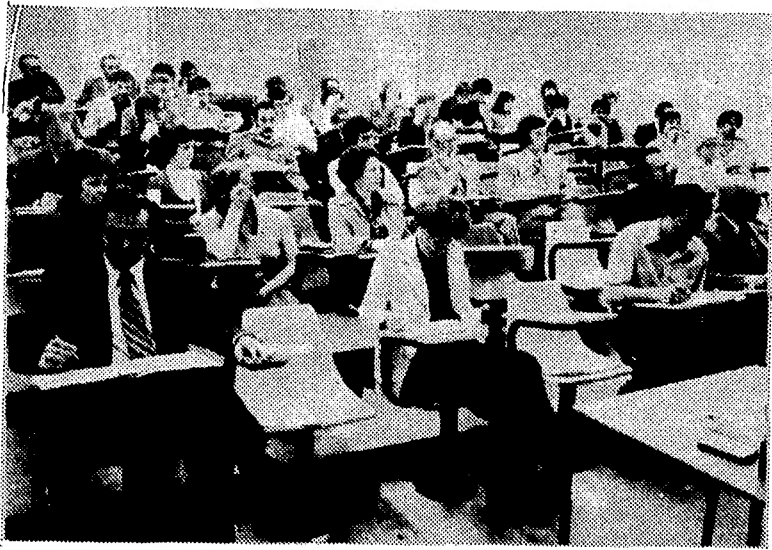
La causerie se donna sans formalité au Salon Culturel devant une vingtaine de personnes. M. Savard traita l'attitude des Canadiens-français envers le monde extérieur comme réalité culturelle et non politique. Il catégorisa les Canadiens-français de sa conférence comme ceux venant de la Vallée du St-Laurent, c'est donc dire des Québécois. M. Savard nous dit que maintenant, les Québécois voyagent de plus en plus. Au 19e siècle, il y eut une migration vers les Etats-Unis (à cause des avantages au niveau technique, industriel et monétaire) vers l'ouest américain et vers l'ouest canadien. Les Canadiens-français cherchaient des nouvelles terres.

Ce phénomène est une contradiction de la famille qui passait trois siècles sur la même terre. Dans sa Vallée et en cherchant de nouvelles terres, le Canadien-français entrait en contact avec différents groupes: les Juifs qui commencèrent à arriver en masse à Montréal vers 1880; les Suisses qui étaient francophones mais Protestants et tous ceux qui n'étaient pas canadiens-français, donc Anglais!

La conférence se dirigea ensuite vers les constantes qui frappent pendant les deux derniers siècles. M. Savard caractérisa le Québécois d'"ethnocentrique", d'être "replié sur soi-même", de "survaloriser son importance et ses traits instinctifs". Ce sentiment est plus fort au Québec que dans le reste du Canada. Le Québécois est effrayé de l'envahissement des Américains, par la présence Britannique et par l'ouverture du Canada à l'immigration continentale. Notre distingué conférencier nous présenta une analogie: le Canadien-français et le Canadien anglais vivent dans la même maison et regardent ensemble l'extérieur mais non de la même fenêtre et non de la même direction. Il dirigea sa conférence vers

ce qu'il appelle des "circuits". 1- le Canadien-français vit en Amérique du Nord et est grandement attiré vers les Etats-Unis à cause de son industrialisation; 2- le Canadien-français est catholique et cette force religieuse le fait participer dans plusieurs activités qui serviront à disséminer la foi (missions); 3- le Canadien-français fait partie de l'Empire Britannique. A cause de cette réalité physique, il participe à deux guerres mondiales, ce faisant il est projeté dans le monde et impliqué aux événements internationaux. Par contre, grâce à son appartenance à l'empire Britannique, le Canadien-français peut pénétrer les colonies britanniques et y établir des missions. 4- le Canadien-français entretient des relations avec la France mais utilise ce circuit à fond, seulement au XXe siècle.

Ainsi, on voit que le Canadien-français est favorisé pour ce qui est de sa sortie de la Vallée du St-Laurent. Le Québec reçoit une immigration Européenne de qualité supérieure aux 19e et 20e siècles. Il envoie des étudiants dès le 18e siècle en Europe (Edinbourg, Paris, Etats-Unis). Les médecins se spécialisent à l'extérieur jusqu'à la deuxième guerre mon-



CONSEIL GÉNÉRAL

(suite de la page 3)

On peut s'interroger sur la part des responsabilités quant au budget. Il semble évident que le déficit peut être amené, mais qu'entend-t-on par l'expression "comparable à l'an passé", relativement au déficit? Le budget comporte trois nouveaux secteurs d'activités, adoptés explicitement ou implicitement, soient les secteurs de l'éducation, de la culture et de l'économie. On aurait peut-être dû interroger les responsables du coût de l'investissement dans ces trois secteurs lors de leurs adoptions, au lieu d'adopter des principes sans même s'interroger sur leurs résonnances économiques immédiates.

La Décentralisation reste prioritaire.

M. Eugène Trottier présente son rapport du Service de la Sécurité Familiale de l'ACFA pour l'exercice de 1976. Le service dénombre 2,125 membres en règle, dont 128 nouvelles adhésions. Le Service de la Sécurité Familiale ralentirait cependant depuis quelques années. Bien que le principe de la décentralisation pour le recrutement ait été adopté le 25 octobre 75, il semble qu'il n'ait pu être réalisé concrètement. M. Trottier a rappelé à cet effet l'importance de l'infor-

mation, des rencontres et de l'animation.

Il demeure convaincu que la décentralisation est valable et réalisable, mais la compréhension et la coopération des Conseils Régionaux pourraient être accentuées. M. Trottier demeure optimiste sur la possibilité d'augmenter le nombre de membres de 50 pour cent du nombre actuel, sur la base d'une étude faite à Bonnyville en 1975.

Davantage de Français et un Rapport financier sur le Franco.

Deux propositions ont été adoptées lors de la présentation du rapport de La Survivance. On recommande que le Comité voit à augmenter dans la mesure du possible l'emploi du français dans ses relations avec sa clientèle francophone. On demande qu'un rapport sur le dernier exercice financier du Franco soit soumis à la prochaine réunion de l'Exécutif et éventuellement au prochain Conseil Général.

Un Comité permanent du Membership.

Le Comité d'Etude sur le statut des membres à Calgary présentera son rapport lors de la prochaine réunion de l'Exécutif, lequel a été mandaté pour constituer un Comité permanent du Membership.

Cinq Nouveaux Membres.

Enfin on procéda à l'élection de 5 nouveaux membres de l'Exécutif. Ont été élus M. H. Fortier, M. G. Desaulniers, M. F. Girard, M. G. Cadrin et M. R. Plante.

Un Plan Quinquennal.

Au chapitre de la FFHQ, on s'est donné comme but de faire connaître à toutes les autorités concernées l'état de la francophonie hors Québec, soit son état actuel, ses orientations considérant son action actuelle et ses décisions éventuelles. La préparation d'un plan quinquennal par chaque association s'insère dans cette perspective.



SCOUTS

A toute la famille scoutie,

A l'occasion de la Semaine Scoutie, il me fait plaisir de venir vous saluer tous. Vous êtes sans doute bien impliqué dans cette belle expérience du Scoutisme. Grâce à vous, il se fait du bon travail ici en Alberta et je vous en félicite. Vous réalisez bien que chacun de nous est responsable du mouvement scoutie et c'est ce qui rend ma tâche plus facile.

Je vous encourage fortement à souligner de toutes sortes de façons notre semaine scoutie. C'est une belle occasion de faire de la publicité voire même de l'éducation dans notre milieu albertain. Une tradition à conserver est certainement cette messe collective au début ou à la fin de la semaine scoutie.

Nous avons appris aussi quelques nominations au cours du mois de janvier au sein de la

Conférence de l'Ouest: Mme Michelle Bonnet démissionne comme directeur-adjoint à la formation; M. Laurent Beaudoin a été nommé comme responsable de la formation de la conférence; et le Révérend Père André Mercure a été nommé comme aumônier de la conférence.

Comme dernière nouvelle, il y aura un colloque d'animateurs castors les 4-5-6 mars, 1977 à St-Boniface et trois représentants

de notre district y participeront tout probablement. M. Roger Arpin, chef de Groupe de la Région d'Edmonton et agent de développement, Mme Claire Bernier, trésorière du District de l'Alberta et Mme Michelle Bonnet, animatrice des Castors s'y rendront.

A tous, belle semaine scoutie!

Votre commissaire et aumônier,
André Mercure, o.m.i.

Les Chantamis en concert

La chorale "LES CHANTAMIS", sous la direction de Léonard Rousseau, sera en concert samedi le 12 mars prochain à Falher, au gymnase de l'école Routhier à 8h.30 p.m.

Les CHANTAMIS célèbrent cette année, leur 10^e anniversaire... Voilà une chorale qui captive le cœur de ses auditoires. Ne les manquez pas! Amener vos parents et amis!



CAISSE FRANCALTA, ASSEMBLÉE ANNUELLE

un plan général de 5 ans, exposant les buts de la Caisse et les moyens de les réaliser.

Rapport financier.

M. Gilbert Moulin, Gérant de la succursale d'Edmonton-Centre fit lecture du rapport financier. Francalta a doublé son actif l'année dernière avec un montant de \$10,510,484.00, comparative-ment à \$5,814,586.00 en 1975. La Caisse se situe donc au seizième rang des Caisses en Alberta. Francalta a ouvert 2 nouvelles succursales en 1976, une à Edmonton Sud et une autre à Saint-Isidore. Egalement en 1976, les 2 succursales d'Edmonton se sont reliées à l'ordinateur des caisses à Calgary. Le Plan 26 a aussi été un point d'innovation lors du dernier exercice financier, plan qui permet de calculer les intérêts des comptes d'épargne à chaque jour, bien que l'intérêt ne soit crédité qu'à la fin de chaque mois. Francalta a aussi embauché 12 nouveaux employés additionnels en 76, ce qui constitue un témoignage de son expansion.

La Force d'une Caisse demeure dans son Capital social.

Les parts sociales n'ont cependant pas augmenté proportionnellement à l'actif de la caisse. A la fin de 76, Francalta comptait \$784,768.00 en parts sociales. Les prêts aux membres ont augmenté de \$4,604,602.00 à \$8,548,017.00, soit à un taux de 85.5 pour cent. La Caisse a d'autre part accordé 823 nouveaux prêts ou acquiescé à 98 pour cent des demandes de prêt.

La Caisse compte actuellement 3,128 membres, possède un actif de \$10,510,484.00, des dépôts à terme de l'ordre de \$6,519,908.00, des prêts pour un montant de \$8,548,017.00. Les comptes courants sont au montant de \$959,015,000.00.

Enfin MM. A. Plante, B. Jubinville, L. Turcotte, L. Granger et G. Soucy feront désormais partie du Comité de Surveillance. M. Armand Joly demeure Vicaire pour le nouvel exercice financier. M. Maurice Allard est élu Directeur de la région du nord.



**NORTH EAST INSURANCE
& REALTY CO. LTD.**

**C.P.1440 - BONNYVILLE,
ALBERTA**

IMMEUBLES-ASSURANCES-EVALUATIONS-VOYAGES

Albert ROY

Tél: 826-3371 bureau



"APRES LA BAIE JAMES, que restera-t-il des monuments...?" Ce sont quelques paroles tirées de la magnifique chanson de Tex Lecor... Vous me direz peut-être: qu'est-ce qu'une chanson de Tex Lecor vient faire dans les Mensonges cette semaine? La Baie James, on s'en fout, et Tex Lecor, cet espèce de poète, peintre, compositeur, tout ça c'est du folklore. Si c'est de la façon que vous avez réagi, j'ai de petites nouvelles pour vous. Nous n'avons pas la Baie James en Alberta, mais nous avons la Rivière Athabaska, nous avons le grand Lac des Esclaves et d'autres grands lacs que nous sommes en train de polluer, et, personne, sauf peut-être quelques individus, semblent préoccupés par ce qui se passe dans le grand nord. Pas plus tard que mercredi de la semaine dernière, les manchettes des nouvelles nous annonçaient que la Compagnie Great Canadian Oil Sands était acquittée des accusations d'avoir déversé des polluants dans la Rivière Athabaska. Oui, on sait que la compagnie précitée a dépensé des sommes monstres pour la construction d'une grande usine d'extraction du pétrole des sables bitumineux... Ce pétrole rapporte de fort jolies sommes à la province et puisque ça rapporte des dollars, et bien, au diable le reste... On tourne tout simplement le dos. J'ai vu de mes propres yeux des échantillons d'eau recueillis à plus de 5 milles de cette usine de la GCOS, et j'ai cessé de croire que les membres de l'organisation STOP étaient des petits fous à la recherche de la gloire personnelle. Citoyens de l'Alberta, c'est le temps de faire quelque chose... Il va falloir se réveiller avant qu'il ne soit trop tard...

MONSIEUR PIERRE ELIOTT TRUDEAU revient d'une visite de trois jours chez les Carter, et, chez nos voisins du sud. La visite a impressionné tout le monde, sauf peut-être M. Lévesque qui a accusé M. Trudeau de distorsionner les faits. On est pas obligé d'aimer les Américains, mais je pense qu'il faut admettre que la sécurité d'un grand frère est souvent désirée et, à vrai dire, où serions-nous sans les USA?

Pendant que nous sommes sur le sujet Trudeau... Pensez-vous qu'un jour il réussira à rapatrier la Constitution Canadienne? Les Ministres provinciaux ne veulent pas entendre parler; le Premier ministre canadien a pourtant dit qu'il procéderait seul au rapatriement de cette constitution, ce qui est tout-à-fait logique. On pourrait alors procéder à la révision de cette dernière afin d'apporter les changements qui s'imposent pour le plus grand bien de tous. M. Trudeau, vous avez le courage, la force et la majorité vous appuie.

"JE NE SUIS PAS GATÉ, mais j'aime le confort". C'est en ces termes que s'exprimait un de mes collègues de travail, Alex Nicolas, un jour de la semaine dernière alors qu'il me faisait rouler quelques kilomètres dans sa luxueuse "bagnole" (Continental Mark IV). C'est beau d'avoir du fric... Pour ma part, je me contente de turluter une des célèbres compositions de Gilbert Bécaud: "Ah, si j'avais des sous, j'en ferais des affaires"...

SI ON DEMANDAIT à Christine Dyck, quel individu l'a le plus impressionné lors d'une entrevue, je suis certain qu'elle nous répondrait: "le maire de Calgary, Rod Sykes". Sinon le plus impressionnant, il est sans aucun doute le plus drôle, car Christine, que l'on connaît bien pour son sérieux, n'a pu s'empêcher de rire lors de l'entrevue recueillie à l'occasion du "Repas bénéfique Jack Horner"... Il faut l'avouer, c'était drôle, non, marrant...!

RIVIÈRE-LA-PAIX Jocelyne Verret Chiasson

"Les chinois" et "Les dactylos" à Falher

Plus de 200 personnes ont assisté à la 8e représentation de "Les dactylos" et "Les chinois" du T.F.E.

"Les dactylos" fait ressortir l'aspect pathétique d'une vie monotone, sans espoir d'en sortir. La mise en scène de Claire Ifrane est excellente, Eve Marie et Normand Bélanger interprètent Sylvia et Paul, les 2 dactylos

abrutis. Les gestes d'Eve Marie sont étudiés, quasi-parfaits. Toutefois, ses paroles se perdent un peu. Normand Bélanger incarne un rôle où se sont les paroles qui prédominent. Il possède une voix forte et bien timbrée.

Dans la deuxième pièce, les acteurs n'étaient pas limités par une formule de socio-philosophie;

ou plutôt, la formule était plus habilement incorporée dans l'action, la recherche de l'identité. Gérard Guénette interprète le rôle de Mme Lee; Luc Lapiere, celui de Chester; Nicole Bonvalet, celui de M. Lee; et Chantal Taylor interprète les rôles de Gladys et de Pu Ping Chow. Gérard Guénette nous joue du théâtre amateur avec tout le brio d'un professionnel. Tous ses gestes et expressions sont exécutés avec minutie. Luc Lapiere, qui en est à sa première pièce, interprète avec force et un naturel qui ne laisse pas soupçonner qu'il en est à ses tout débuts. Nicole Bonvalet, toute menue, est excellente dans le rôle de Mme Lee. Elle incarne tout à fait la femme orientale d'il y a quelques années: caractère fort sous une apparence docile, on sent très bien qu'elle exerce beaucoup d'influence dans le foyer mais qu'elle le fait discrètement. Chantal Taylor s'est montrée versatile, allant avec une facilité qui émerveille, du rôle de la jeune américaine émancipée à la petite chinoise nouvellement arrivée en Amérique. Eve Marie, cette fois, travaille en coulisse. Sa mise en scène est des plus brillantes.

Ce fut une soirée très agréable. TFE, revenez-nous vite!

ACFA- RIVIERE-LA-PAIX

Assemblée de l'exécutif

Suite à l'assemblée de l'exécutif de l'ACFA de Rivière-la-Paix qui eut lieu le 16 février dernier, les personnes suivantes ont été nommées représentants de leurs régions respectives: Gérard Mackell (Girouxville); Mesdames Cécile Aubin et Marie-Paule Boulet (Guy); Mesdames Edna Ancil et Nicole Simard (Jean-Côté); Mme Rita Fortier et M. Adrien Tremblay (Marie-Reine - Nampa); M. Alfred Canuel (St-Isidore); Messieurs Gérard Gravel et Raymond Thibault (St-Isidore); M. Gilbert Despins (Tangente-Eaglesham). Ces noms viennent s'ajouter à la liste publiée à la suite de l'Assemblée annuelle de l'ACFA qui avait lieu au centre Notre-Dame de Falher en janvier dernier.

Les représentants de Rivière-la-Paix au conseil général de l'ACFA sont: M. Valère Grenier,



ATELIER DE PEINTURE

Les artistes de l'atelier de peinture dirigé par M. Alfred P. Canuel, se préparent pour le concours de peinture qui aura lieu le 5 août prochain lors de la foire agricole à Donnelly. Pour être admissibles aux concours, les tableaux doivent représenter une scène de caractère local et être exécutés par des artistes locaux. Les personnes intéressées doivent soumettre leur oeuvre le 5 août

au gymnase de l'école G. P. Vanier de Donnelly. Un prix de \$35.00 sera attribué.

Le comité d'Eveil Culturel, dont fait partie l'atelier de peinture, se prépare à présenter une exposition itinérante de peintures à Girouxville, Falher, Donnelly, McLennan et St-Isidore. Nous vous en reparlerons sous peu.

Rapport du Rouet

Cette année, l'organisme des jeunes compte 35 membres participants. Ceci démontre l'intérêt des jeunes car l'année dernière il n'y avait que 7 membres actifs. Les membres sont de Falher, St-Isidore, Nampa, Guy et Marie-Reine.

L'exécutif du Rouet est composé de: Edmond Lemire (président); Eveline Thibeault (vice-présidente); Carole Charest (secrétaire); René Labbé (trésorier); Maurice Labrecque, Daniel Charest et Joanne Goudreault (conseillers).

Depuis septembre 1976, les activités entreprises par le comité du Rouet sont les suivantes: nettoyage de la rue principale de Falher (à deux reprises), vente de gâteaux et tirage d'une maison en bonbons à la Co-op de Falher. Il y eut aussi une messe organisée pour les jeunes à laquelle les parents étaient invités.

Cette année, le Rouet tente d'envoyer 2 membres à toutes les réunions mensuelles de F.J.A. Les jeunes ont participé au mini-con-

grès de l'ACFA à Falher et environ une quinzaine de jeunes se sont rendus au congrès à Edmonton. L'activité la plus récente fut une soirée de plaisir organisée en l'honneur de Robert Paquette, lors de sa tournée dans la région.

Scoutisme à Marie-Reine

Le 12 février dernier avait lieu à Marie-Reine, l'initiation des scouts. La célébration se déroula à l'église. Parmi les 12 jeunes filles scouts, 3 montaient chez les éclaireuses et 3 éclaireuses devenaient pionnières. Deux animateurs s'occupent de ces jeunes.

Mme Hélène Lavoie, cheftaine régionale de Rivière-la-Paix, s'était rendue à Marie-Reine pour l'occasion. Après l'initiation, les scouts et leurs parents et amis se

sont rendus au Centre Culturel pour une soirée récréative, dont l'organisation relevait des scouts. M. Lucien Pearson, M. Gérard Gravel, M. Adrien Tremblay, le Père Joseph Forget et Mme Annette Blanchette.

C'est au courant de l'assemblée du 16 février qu'un représentant à la Commission Culturelle provinciale fut élu. M. Claude Desnoyers représentera la région de Rivière-la-Paix.

On se prépare pour la France

Seize élèves de la 12e année francophone de l'école Routhier de Falher se préparent pour un voyage en France du 1er au 13 avril, en compagnie de leur professeur d'études sociales, M. Tardif et de son épouse, Margaret. Les élèves verront Paris, Lyon, Nice et l'île de Corse.

Afin de subvenir aux dépenses qu'occasionnera ce voyage, ils ont amassé la somme de \$1,400.00 en ramassant des bouteilles vides et en organisant le tirage d'un stéréo à Noël. Dimanche, le 20 février, ils servaient à souper à une cen-

Les louveteaux de St-Isidore

Sept jeunes de 9 à 12 ans font partie des louveteaux de Saint-Isidore. Le chef de l'équipe se trouve dans la personne de M. Jean-Guy Gallant. Les jeunes ont une réunion par semaine. La moitié de la réunion est consacrée à l'étude et l'autre moitié aux jeux afin d'assurer une formation complète de l'enfant.

Un projet pour cet hiver est la confection d'un traîneau. Pour la fin février, début mars, M. Gallant va organiser une journée d'activité au grand air. Il s'agirait d'une pêche sur la glace. Les louveteaux et leur chef parti-

raient un samedi matin pour ne revenir que le soir. Ils se feraient à manger dehors en se préparant un feu dans la nature. M. Gallant en est à sa première année de scoutisme. Il nous assure que les cours de formation de travail avec la jeunesse qui sont offerts par le bureau-chef d'Edmonton sont excellents. Il déplore le fait qu'il n'y ait personne pour prendre la relève des jeunes de plus de 12 ans ni pour préparer les petits de 6 à 9 ans. Il y a un réel besoin d'animateurs dans la région et le seul critère de base serait qu'une personne aime travailler avec les jeunes. En se munissant des sessions de formation offertes par le bureau-chef à tous les trois mois, une personne intéressée n'aurait aucune difficulté à rendre un énorme service à la communauté. S'il y avait des personnes intéressées à en savoir plus à ce sujet, elles devraient contacter la cheftaine régionale, Mme Hélène Lavoie. Félicitations à Jean-Guy Gallant pour le beau travail qu'il accomplit.

NOUVELLES DE ST-ISIDORE

Le 17 février dernier avait lieu l'assemblée annuelle de la Co-op. 55 personnes assistaient. M. Joseph Laberge, auditeur, était présent. Le conférencier invité était M. Jack Hands, représentant des activités coopératives pour la région de Rivière-la-Paix. Il y eut lecture du bilan et au courant de cette assemblée, Messieurs Léopold Bergeron et Léon Lavoie furent réélus directeurs.

Vingt-huit membres de la Caisse Francalca assistaient à une réunion d'information qui eut lieu dernièrement. M. Maurice Allard, directeur, présidait. Assistèrent aussi à cette réunion, Messieurs Fernando Girard, gérant de la Caisse et Gilbert Moulun, contrôleur. Mme Madeleine Bergeron fut réélue au comité de surveillance par acclamation. C'est aussi au courant de cette réunion que M. Maurice Allard a été réélu pour un deuxième terme au bureau de Direction.

(suite page 20)

Mme Solange Bachand, secrétaire du Mouvement des Femmes Chrétiennes désire remercier, par l'entremise du Franco, tous ceux et celles qui ont contribué, soit par leur aide, ou leur assistance, à faire de cette soirée, un véritable succès.

La direction de la bibliothèque du Centenaire de Morinville désire faire savoir à ses abonnés francophones et francophiles qu'elle vient d'acheter de nombreux livres français.

C'est votre bibliothèque... Servez-vous des services qu'elle vous offre!

Quand je pense tout seul...



Générosité et coopération

Il y a près de trois ans déjà, je recevais un appel téléphonique d'une dame de Donnelly pour me dire que l'église de Donnelly était en proie aux flammes. En effet, de Falher, on pouvait voir une épaisse fumée noire qui s'élevait de l'église de Donnelly, située à quatre milles. Je me rendis sur les lieux; en moins d'une heure je vis l'église de mon village natale réduite en ruines fumantes.

Aujourd'hui quand on entre dans le village de Donnelly on voit une belle église, plus modeste que l'ancienne en proportion, mais non moins fonctionnelle ni moins attrayante. C'est que les gens ont pris le projet d'une nouvelle église en main, et la générosité des gens en dons, en prêts de camions, de tracteurs, etc... et en temps de travail, a de loin dépassé toutes les espérances. Il fallait au départ faire une corvée pour remplir le sous-basement de l'ancienne église. On s'attendait à ce que 10 camions se présentent pour y apporter la terre nécessaire. Or, plus de 40 camions firent tout le travail en une journée. Et ce n'était que le début. De sorte que l'église est bien construite, il n'y a pas de dette, et même on a une certaine somme à la banque.

On a constaté le même esprit récemment à Falher dans l'aménagement de l'arène locale où on a voulu installer la glace artificielle et faire des réparations majeures qui s'imposaient. C'est un projet qui devait coûter \$270,000.00. Le gouvernement étant prêt à contribuer dollar pour dollar, il est certain que les organisateurs sentaient que le projet avait de bonnes possibilités de réussir. Il fallait pour cela que la population y donne du sien en argent, en temps et en machine prêtée. Or, la réponse de la population a dépassé toutes les attentes ici aussi.

Il fallait commencer par sortir 4 pieds de boue sur la grandeur de la patinoire. Après avoir installé les égoûts, il fallait une couche comparable de sable. On a vu jusqu'à 60 camions en provenance des fermes comme du village faire la navette de Watino à Falher, distance de 23 milles, avec des charges de sable et de gravier.

On a une liste de 200 noms des hommes qui sont venus donner du temps. Il y eut des fois où on a dû refuser l'aide car trop venait à la fois. On a eu jusqu'à 60 volontaires qui sont venus en même temps. Et ils ne venaient pas seulement de Falher. On en compte de Donnelly, de Girouxville, Jean-Côté, Guy et Whitemud. Certains hommes sont venus presque tous les jours depuis le 15 novembre. Ceux qui ne pouvaient pas venir à cause de leurs occupations ou pour d'autres raisons ont trouvé le moyen d'aider de diverses façons. Des marchands ont fourni gratuitement le café et la nourriture. Plusieurs dames ont fourni le goûter pour les travailleurs durant de longues semaines. Certaines compagnies de construction ont mis leurs lourdes machines au service de la cause. De sorte que cet effort considérable de générosité et de coopération rendra possible dans peu de temps, l'ouverture de l'arène, et le tout sera payé.

Entre temps, à Donnelly, on commence bientôt la construction d'une arène. Ce projet a été conçu conjointement entre les gens de Donnelly et de Guy. La famille Cloutier a coupé le bois et l'a amené à Donnelly. Les volontaires ne manqueront pas ici aussi pour mener à bien ce projet qui servira à la population. En jasant récemment avec quelques volontaires à l'arène de Falher, j'ai appris que plusieurs ont l'intention d'aller prêter main-forte aux gens de Donnelly et de Guy afin que leur arène puisse être complétée dans les plus brefs délais possibles.

Dans mon métier de curé, il m'arrive de prêcher aux gens. Je me rends compte cependant que les gens à leur tour peuvent prêcher à leur curé. Ils le font moins par des paroles que par des gestes concrets. Et leur sermon m'édifie profondément et me rassure que le Seigneur est bien présent et vivant dans les cœurs.

JACQUES JOHNSON, O.M.I.



taine de personnes au sous-sol de l'église. En plus de cela, ils travaillent à domicile pendant les fins de semaines et tout l'argent

qu'ils reçoivent va à la Caisse commune en prévision du voyage. L'objectif à atteindre est de \$250.00 par élève.

● RIVIERE-LA-PAIX

Réunion du comité culturel de l'ACFA

L'assemblée ordinaire du comité culturel de l'ACFA de Rivière-la-Paix avait lieu le 22 février au centre Notre-Dame de Falher.

Le Festival du Miel aura lieu cette année sous le format de souper-soirée dansante, à la salle municipale de Donnelly. Cette soirée aura lieu le 19 mars prochain et on apprend que l'orchestre de Ghislain Bergeron fera les frais de la musique.

Le comité culturel annoncera prochainement le nom de la re-

présentante au concours de Mlle Cabane à Sucre 1977. Le jury rencontrera les candidates le 3 mars prochain.

Mme A. Mackell, présidente sortant de charge, présidait cette réunion. L'élection du nouvel exécutif eut lieu. En voici les résultats: Présidente, Mme Jocelyne Verret Chiasson; Vice-présidente: Mme Marie-Paul Anctil; secrétaire: Mme Ginette Soucy; Trésorière: Mme Marjorie Lévesque.

MORINVILLE

"VIN ET FROMAGE"

La septième soirée annuelle de "vin et fromage", organisée par les membres du "Mouvement des Femmes Chrétiennes" eut lieu le samedi 12 février au Centre créatif de Morinville. Certaines personnes, paraît-il, se sont toujours fait un devoir, une tradition même, d'assister à ces soirées et les organisateurs apprécient grandement leur assiduité.

Le vin et fromage, cette année, fut servi de 9h.00 à 10h.00 par

les dames et leurs époux. M. Emile Morin, en sa qualité de maître des cérémonies, remercia les gens d'être venus en si grand nombre, puis les invita à se divertir au son de la musique des "Satellites". Durant la soirée de nombreux prix furent offerts et gagnés par les gens de Morinville et des environs. Les organisatrices avaient dû penser que danser et s'amuser aiguise l'appétit car à 12h.30, un délicieux réveillon fut servi.

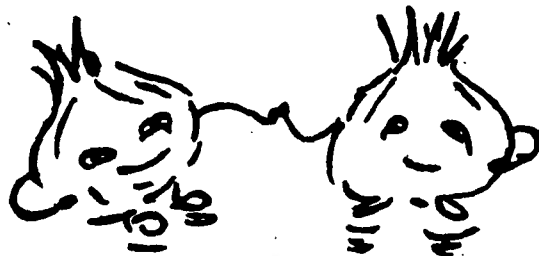
Malgré sa réputation terne, l'oignon à ses titres de noblesse; c'est un légume très ancien, issu de la famille des lis. Il occupe une place de choix dans la cuisine; il rehausse la saveur de maintes préparations. Que serait un ragoût ou une soupe sans oignon?

Les oignons se présentent en trois variétés: rouges, jaunes ou blancs et sont classés en deux catégories: Canada no. 1 et Canada no. 2. Les oignons jaunes sont les plus courants. Choisir des oignons fermes, à pelure sèche, d'un brun jaunâtre, sans germe. Il est facile de toujours en avoir sous la main; on peut garder les oignons plusieurs semaines dans un endroit sec et bien aéré, sans les recouvrir.

L'utilisation des oignons comme assaisonnement et condiment est bien connue; mais, peut-être les oublie-t-on pour les servir seuls. Les oignons peuvent être apprêtés de plusieurs façons.



Une larme pour les oignons



— Au four, en moitiés ou en quartiers, avec beurre et sel, ils requièrent 60 minutes de cuisson à 325 degrés F, 45 minutes à 375 degrés F et 35 minutes à 425 degrés F. — A l'eau: les petits oignons entiers ou des demies cuisent 20 minutes couverts d'eau bouillante salée; servir avec du beurre. — A la poêle: des petits

oignons entiers peuvent être cuits avec du beurre fondu durant 30 minutes, dans un poêlon épais couvert. Remuer fréquemment. — Au cuité sous pression, des oignons entiers de 2 pouces de diamètre cuisent en 4 minutes à 15 livres de pression avec 1/4 tasse d'eau. — Sauter: on peut sauter des rondelles d'oignon

dans du beurre durant 8 à 10 minutes.

Pour varier la présentation, garnir les oignons de crème sure et persil haché ou de sauce à salade française; ou servir avec une sauce: blanche avec poudre de cari ou moutarde sèche, espagnole, au fromage, au citron et

persil ou à la crème sure; ou utiliser un beurre aromatisé à la muscade, au thym, au jus de citron ou au piment doux haché.

La Division de la consultation alimentaire, d'Agriculture Canada, vous suggère aussi une "Soupe à l'oignon gratinée" avec garnitures de fromage variées, qui vaudra sûrement une larme!

Soupe à l'oignon gratinée

4 tasses d'oignons tranchés mince
3 c. à table de beurre
7 tasses de bouillon de boeuf
1 feuille de laurier
1/2 c. à thé de sauce Worcestershire
6 tranches de pain français de 1/2 pouce d'épaisseur
3/4 tasse de fromage suisse, cheddar ou mozzarella, râpé
3/4 tasse de fromage parmesan, râpé

Sauter les oignons dans le beurre jusqu'à ce qu'ils soient dorés (environ 30 minutes). Ajouter bouillon, feuille de laurier et sauce Worcestershire. Mijoter 30 minutes. Faire sécher le pain à 350 degrés F durant 10 minutes. Enlever la feuille de laurier et verser la soupe dans les bols de service. Mélanger les deux fromages. Déposer une tranche de pain sur chaque bol de soupe et garnir de 1/4 tasse de fromage. Griller jusqu'à ce que le fromage soit fondu (environ 3 minutes). Quantité: 6 portions.

GARNITURES de fromage variées: Suivre la recette de la "Soupe à l'oignon gratinée", mais utiliser 1 1/2 tasse de fromage suisse ou râpé et omettre le fromage parmesan. Déposer une tranche de pain sur chaque bol de soupe et garnir de 1/4 tasse de fromage.



* CONOURS * * MLE CABANE À SUCRE *

Les Régionales préparez-vous!

Jeunes filles de 18 à 22 ans, pensez-y et contactez MME EUGENIE MAYNARD après 5h.00, au numéro suivant: 436-8193.

(De plus amples informations seront publiées prochainement.)

🕒 RÉGIONALISATION-OUEST

(1) - L'Office national du film du Canada a implanté à Winnipeg un bureau de production française pour la région des Prairies et la Colombie-Britannique.

A court terme, ce programme permet à tout francophone de l'Ouest de participer à une expérience de production de film ou de vidéographie.

A plus longue échéance, il vise à former des équipes de production francophones professionnelles appelées à produire des films à l'image de l'Ouest.

Le programme repose sur la présentation de projets de production ou de formation à un Comité d'action régional (CAR). Celui-ci est composé de personnes bénévoles choisies au sein des différentes communautés francophones de l'Ouest. Il a pour fonction de recommander les projets.

(2) - Le programme de Régionalisation de l'Ouest s'adresse: a) à ceux qui veulent faire du cinéma sans y avoir touché auparavant; b) à ceux qui en ont déjà fait mais à un niveau amateur; c) à ceux qui songent à entreprendre une carrière professionnelle dans le métier du cinéma.

ateliers de production ou des stages sur des productions professionnelles.

Il dispense l'information nécessaire sur les cours offerts en cinéma. Enfin, il facilite la réalisation des premières productions en 8mm, 16mm ou en vidéo en fournissant le matériel de production requis, l'assistance de personnes-ressources et l'accès à des services d'information et de documentation appropriés.

(3) - Le CAR tiendra sa prochaine réunion à Vancouver les 1-2-3 avril 1977. Toute personne intéressée devra présenter son projet individuel ou de groupe avant le 21 mars.

a) Le candidat devra entrer en communication avec le représentant de sa région ou avec le producteur délégué.

b) Il fera parvenir le texte du projet accompagné de tout document utile à:

René Piché
Producteur délégué
Office National du film
674, rue St-James
Winnipeg, Manitoba R3G 3J5
985-3194-3185

représentants:

Vancouver:
Christiane Côté
(604) 873-3581
rés.: 526-6906

George Payrastre
(604) 733-6101

Edmonton:
Rachelle Cournoyer
(403) 425-7540
rés.: 488-7325

France Royer
(430) 474-2049

Régina:
André Nogue
(306) 569-5540
rés.: 527-6884

Winnipeg:
Paulette Jubinville
985-3185/3194

Le programme permet de diriger les candidats vers des

(4) - Pour de plus amples informations, s'adresser aux

LA TELEVISION FRANÇAISE A LETHBRIDGE

Grâce au Plan Accéléré de Rayonnement, programme d'expansion de la Société Radio-Canada, les citoyens de Lethbridge pourront, à compter du 11 mars prochain, capter les émissions françaises de la télévision, telles qu'elles sont diffusées à l'antenne de CBXFT Edmonton. A cette occasion, Radio-Canada présentera, le vendredi 11 mars à 19h.00, "PROFIL DE LETHBRIDGE", une émission réalisée par Gérard Nault, à Edmonton.

SPENCER Real Estate Ltd.

Nous pouvons nous occuper
de tous vos besoins d'immeuble
en français, dans toute la ville.

Appelez :

Charles E. JOLY, gérant
(9h.00 - 9h.00)
12504 - 102e avenue
(452-5850)

Achetez tous vos vêtements
d'enfants chez les
frères Tougas, propriétaires de

Jack and Jill

Avenue Jasper, à l'ouest de
l'Hôtel Cecil

Centres d'achat :

Meadowlark, Southgate, Londonderry,
Westmount & Bonnie Doon

DECISION

Ottawa, le 23 février 1977

A la suite de l'audience publique tenue à Regina (Saskatchewan) à partir du 1er février 1977, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes annonce la décision suivante qui entre en vigueur immédiatement.

Décision CRTC 77-115.

EDMONTON (ALBERTA) - 761247600

QCTV Ltd.

Demande présentée en vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de télévision par câble qui dessert un secteur de Edmonton afin d'agrandir son territoire en ajoutant un secteur à l'ouest de Edmonton sur la réserve indienne de Stony Plain connue sous le nom d'Enoch.

Décision: APPROUVE

Les limites du nouveau territoire à desservir seront décrites avec précision dans la licence modifiée.

Guy Lefebvre
Secrétaire général



Canadian Radio-television
and Telecommunications
Commission

Conseil de la radiodiffusion
et des télécommunications
canadiennes

Avis Public

Ottawa, le 24 février 1977

AUDIENCE PUBLIQUE DU CRTC DU 30 MAI 1977 -
OTTAWA (ONTARIO)

TELEVISION A PÉAGE

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes tiendra une audience publique sur la télévision à péage à L'esplanade Laurier, 140, rue O'Connor, 20e étage, Tour ouest, Ottawa (Ontario) à compter du 30 mai 1977 au lieu du 16 mai 1977 tel qu'annoncé antérieurement.

Cet avis modifie l'avis d'audience publique daté du 3 février 1977.

Guy Lefebvre,
Secrétaire général

Avis public CRTC 1977-25



Conseil de la radiodiffusion
et des télécommunications
canadiennes

Canadian Radio-television
and Telecommunications
Commission



Pierre Paquette
prend visiblement plaisir
au Temps de vivre
(article en pages 8 et 9)

Beaux Dimanches:
François Dompierre;
D' sur la médecine;
Concert des Lauréats
du Concours national

L'Histoire de Copernic
à Hors série

Aux Grands Films:
Chacal

Ici Radio-Canada

Programme
de la télévision

Semaine du 5
au 11 mars 1977

Le Franco-albertain, 2 mars 1977 / Page 11
Volume 11
numéro 10

Culture et information

Second regard
dimanche 6, 17 h 00

Variétés

Vedettes en direct
mardi 8, 20 h 30

Les Beaux Dimanches

Dimanshowsoir
le 6, 19 h 30

La vie religieuse dans la région d'Ottawa

Trois sujets seront au sommaire du magazine religieux **Second regard**, le dimanche 6 mars à 17 heures, en provenance, cette fois, de la région Ottawa-Hull.

Il sera tout d'abord question de l'engagement socio-politique de l'évêque d'Ottawa, Mgr Joseph-Aurèle Plourde. Récemment, l'évêque rencontrait les chefs de file des divers groupements de Franco-ontariens pour cerner les problèmes qu'ils affrontent présentement dans les domaines social, politique, économique et religieux. En studio, Mgr Plourde, ainsi que des représentants de diverses associations franco-ontariennes, répondront aux questions du chercheur-interviewer Pascal Barrette.

En second lieu, le chercheur-interviewer, Robert Houle, s'entretiendra avec Danielle Jobin, responsable de la maison Agapè, de Hull, maison qui se veut une succursale de l'Arche de Jean Vanier, dévouée à la cause des handicapés mentaux.

L'émission se terminera par une étude comparative portant sur deux cloîtres de religieuses: celui des Visitandines d'Ottawa et celui des Servantes de Jésus-Marie de Hull, face à leur engagement aujourd'hui. Rechercheur-interviewer: Robert Houle.

Animateur: Jacques Houde; réalisateur: Jacques Renaud.

Jacques Houde



Julio Iglesias, chanteur espagnol

L'artiste invité de **Vedettes en direct**, le mardi 8 mars à 20 h 30, sera le chanteur populaire espagnol Julio Iglesias.

D'origine madrilène, Julio Iglesias serait sans doute devenu une gloire du football espagnol si un grave accident n'avait mis fin à tout jamais à sa carrière sportive. Alité pendant des mois, au lieu de s'apitoyer sur lui-même, le jeune Julio s'est mis à composer en s'accompagnant à la guitare. Sa première chanson avait pour titre *la Vida sigue igual* qu'on pourrait traduire par *La vie suit son cours* ou *La vie continue*.

Sa première oeuvre en est une de maître puisqu'elle remporte le premier prix au festival de Benidorm et que son auteur gagne le trophée décerné au meilleur interprète. A compter de cette date, Julio Iglesias va de succès en succès. On le demande partout en Espagne et à travers l'Europe et l'Amérique latine. Il participe au festival musical de l'Expo 70 à Osaka, et son plus grand succès, *Gwendoline*, distribué à plus de 800.000 exemplaires sur disques, est repris en plus de 120 versions différentes.

Invité à **Vedettes en direct** à l'occasion de son premier séjour au Québec, Julio Iglesias chantera *Quiero*, *Un canto a Galicia*, *Dicen*, *Así nacemos*, *El amor*, *A veces tu*, *à veces yo*, *Maria Bonita* et, en français, *la Mer* et *Ce n'est qu'un au revoir*.

Julio Iglesias sera accompagné d'un ensemble instrumental dirigé par Raphel Ferro. L'émission sera réalisée par Aurèle Lacoste.



En vedette: François Dompierre

En vedette à **Dimanshowsoir**, le 6 mars à 19 h 30, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada: François Dompierre.

Le brillant compositeur québécois, créateur notamment de *Demain matin*, *Montréal m'attend*, actuellement en voyage d'études à Paris, a accepté avec plaisir de venir passer quelques jours à Montréal pour l'enregistrement de cette émission des **Beaux Dimanches** où on le verra entouré de ses meilleurs amis de la scène et du music-hall. François Dompierre, avec ses 22 musiciens et huit choristes, dirigera l'orchestre, chantera et fera chanter ses amis: Louise Forestier, Renée Claude, Marcel Saint-Germain, Claude Garden (harmoniciste), Marie Bernard et Denise Filiatrault.

Sous le thème *Ce soir j'ai des violons dans ma tête*, ce **Dimanshowsoir** fera une revue rétrospective de la musique de François Dompierre, de sa première période à celle d'aujourd'hui. Au programme: une parodie d'opéra intitulée *Faites de l'air*, par Marcel Saint-Germain; un duo Louise Forestier-François Dompierre qui chantent *le Parapluie rouge*; *Ballade pour Violaine*, in-

Renée Claude



Louise Forestier



terprétée par Claude Garden; *Reste à dormir*, avec Renée Claude; *Sonate pour ondes*, par Marie Bernard; *la Complainte de Lola Lee*, extraite de *Demain matin Montréal m'attend*, chantée par Denise Filiatrault et, avec François Dompierre en solo, *Ragtime pour plus tard*, *Sautemouton*, ainsi qu'une pièce inédite composée expressément pour l'émission.

Pour ceux qui aiment la musique de François Dompierre que la critique considère à juste titre comme un de nos plus brillants compositeurs, ce **Dimanshowsoir** sera sûrement un régal, d'autant plus que l'artiste sera entouré de quelques-uns des interprètes qui ont su merveilleusement mettre en valeur sa musique.

Ce **Dimanshowsoir** sera présenté dans des décors de Pierre Desgranges, avec des costumes de Jeanne-d'Arc Bergeron et des maquillages de Louise Bach. Eclairages: Cliff Jones; direction technique: Guy Desmarais. Equipe du son: André Riopel, Maurice Desrosiers, Gabriel Loranger et André Pelletier. Cette émission sera réalisée par Gaston Laporte, assisté de Henriette Grenier.

François Dompierre



Claude Garden



not) de Richard Boucher, interprété par Jean Laurendeau, Suzanne Audet, Marie Bernard et Johanne Goyette. Témoignage de trois femmes qui ont fait un voyage en Chine. Interviewer: France L'Abbé. Animatrice: Louise Arcand. Réal.: Monique Renaud.

14h30 LE TEMPS DE VIVRE

Un groupe de Deschailions, M. Jean-Baptiste Potvin fait l'histoire de la vocation industrielle de Deschailions, centre des principales briqueteries de la région. Mlle Rolande Deshaies interprète «La Vieille Maison grise», poème de Pamphile Lemay. M. Jean-Noël Lemay parle du métier de tailleur de pierres. Des artisans exposent quelques-unes de leurs œuvres. Animateur: Pierre Paquette. Réal.: Jean Letarte.

16h00 BOBINO

16h30 LE GRENIER

17h00 SUR LA CÔTE DU PACIFIQUE

«Une histoire d'amour». Nick évoque l'amour qu'il a eu jadis pour une danseuse. Trouvant une photo de danseuse dans la chambre de Nick, Margaret s'imagina qu'il s'agit de son ancienne flamme et entreprend de réunir les deux «amants».

17h30 L'HEURE DE POINTE

«Voyage», avec Normand Caze-lais. «Théâtre», avec Pascale Perrault.

18h00 CE SOIR

18h30 CE SOIR EN ALBERTA

DANIEL BOONE

«Amour paternel». Lors de son passage à la Nouvelle-Orléans, avec Daniel Boone, un homme se voit confier la charge de deux enfants qu'une veuve éplorée lui a poussés dans les bras.

20h00 DU TAC AU TAC

Comédie d'André Dubois, en collaboration avec Raymond Plante. En vedette: Roger Lebel, Michel Forget, Anouk Simard, Luc Durand, France Castel, Marjolaine Hébert, Nicole Fillon et Jean-Louis Paris. «L'Impôt». Un inspecteur d'impôt vient vérifier la comptabilité de l'agence. Réal.: Maurice Falardeau.

20h30 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE

Animateur: Serge Laprade, avec Jacques Houde. Scripteur et chercheur: Michel Dudgeon. Réal.: Lisette LeRoyer.

21h00 HORS SÉRIE

Copernic. Film polonais réalisé par Eva et Czeslaw Petelski, avec Andrzej Kopiczynski, Barbara Wrzesinska, Andrzej Antkowiak et Henryk Boukowiak. (1re de 2). «Le Ciel». L'ignorance craint la science, en ce début du XVIIe siècle. Copernic, savant astronome et physicien, en est le malheureux témoin mais ne renonce pas pour autant à rechercher la vérité en tout.

22h00 CONSOMMATEURS AVERTIS

Animateur: Simon Durivage.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h55 NOUVELLES DU SPORT

23h05 REFLETS D'UN PAYS

De Moncton. Thème: «Le Village acadien». Un village historique acadien entre Caraquet et Grand-Anse, qui doit ouvrir ses portes le 1er juin 1977. Inv.: MM. Antoine Landry, relationniste; Jacques Boucher, architecte; Clarence Lebreton, forgeron, et Mme Jeanne Arseneault Nowlan, conservatrice des textiles. Recherche et animation: Claudette Lajole-Chiasson. Réal.: Ronald Cormier.

24h00 CINÉMA

Quand passent les éléphants. Drame réalisé par Mikhail Kalatozov, avec Tatiana Samoilova, Alexia Batalov et A. Chvorine. Boris et Veronika goûtent le charme des promenades nocturnes sur les bords de la Volga. Ces amours juvéniles sont troublées par la guerre. Boris s'engage. Veronika arrive trop tard pour lui dire un dernier au revoir (Russe 58).

JEUDI 10 mars

9h10 OUVERTURE ET HORAIRES

9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR

«Centour à la course».

9h30 LES ORALIENS

«Au casse-croûte».

9h45 EN MOUVEMENT

«Taille». Les effets de l'entraînement chez les plus de 50 ans. Avec Lise.

10h00 LA BOÎTE À LETTRES

Le son et l'image, à l'aide de jeux, chansons, mime, bricolage, contes et graphiques. Avec Robert Gravel, Dorothea Berryman et Francine Ruel. «La Lettre É»: et si les perroquets étaient muets».

10h15 UNE FENÊTRE DANS MA TÊTE

Spectacle sur l'exploitation des quatre éléments: eau, terre, air et feu, et les trois règnes: animal, végétal et minéral. Texte: Raymond Plante. Avec Pauline Martin et Yvan Ponton. Réal.: Jean-Pierre Guillerrier. «C'est l'eau qui mouille».

10h30 CONSEIL-EXPRESS

«Horticulture», avec Paul Pouliot. Travaux de jardinage en mars et semis des annuelles à l'intérieur. — «Bricolage», avec Lucette Duquet. Travaux de cuir ou cuirette. Boîtes et bouteilles recouvertes de cuir. — «Grapho-analyse», avec Marguerite Paquet.

11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE

Les herbes qui guérissent, avec Jules Fontaine. — «Compote de pommes en quartiers, avec M. Alphonse».

11h30 LES ANIMAUX CHEZ EUX

«Dans l'Arctique canadien». Faune du Grand Nord canadien. Oiseaux de toutes sortes. Phoques, ours blancs et morses.

12h00 PRINCE NOIR

12h30 LES COQUELUCHE

Réal.: Martin Gaudreau.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI

Chronique «Pour être bien chez soi»: rangement pour téléviseurs et systèmes de son, avec Madeleine Arbour. — «Amygdales et végétations, avec le docteur Joelle Lescop, pédiatre à l'hôpital Ste-Justine. Animatrice: Louise Arcand. Réal.: Jeannette Tardif.

14h30 CINÉMA

L'Homme à la Jaguar rouge. Policier réalisé par Harald Reinl, avec George Nader, Heinz Weiss, Herbert Stess, Grit Böttcher et Carl Lange. A la suite d'une série de meurtres, le FBI charge l'agent Jerry Cotton de faire enquête. Les crimes sont commis par des tueurs à gages. Grâce à son flair et avec l'aide de la secrétaire d'un détective de ses amis, l'agent américain finit par remonter jusqu'à un psychiatre au comportement étrange (Germ.-It. 68).

16h00 BOBINO

16h30 FANFRELUCHE

17h00 L'ÎLE AU TRÉSOR

«Le Combat avec Henda». Jim retrouve «L'Hispanola». Il croit le navire désert mais Henda est à bord; il vient de polgaarder O'Brien, il cherche à se débarrasser de Jim.

17h30 L'HEURE DE POINTE

«Spectacles», avec Francine Grimaldi. «Activités pour les jeunes», avec Paule Delorme.

18h00 CE SOIR

18h30 CE SOIR EN ALBERTA

19h00 VISAGES

19h30 LES GRANDS FILMS

Chacal. Policier réalisé par Fred Zinnemann, avec Edward Fox, Michel Lonsdale, Alan Badel et Delphine Seyrig. Après un attentat manqué contre le général de Gaulle le 22 août 1962, les dirigeants de l'OAS décident de faire appel à un tueur à gages professionnel surnommé Chacal, qui entend travailler seul (Angl.-fr. 73).

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h55 NOUVELLES DU SPORT

23h05 MESDAMES ET MESSIEURS...



Emission de variétés animée par René Homier-Roy. Recherches et coanimatrice: Marie Perreault. Réal.: Maurice Dubois.

24h05 LA PÊCHE MIRACULEUSE

Chronique réalisée par Pierre Matteuzi, avec Jean-François Garreud, Edith Garnier, Françoise Dornier et André Falcon. «Loulise». L'idylle de Louise et de Paul se poursuit mais Louise se refuse à la vivre pleinement. Paul se tourne pour un temps vers sa cousine Antoinette.

VENDREDI 11 mars

9h10 OUVERTURE ET HORAIRES

9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR

«Pop et Polichinelle».

9h30 LES ORALIENS

«Les Animaux domestiques».

9h45 EN MOUVEMENT

«Conditionnement physique général». Avec Paul Maitais.

10h00 TAM-TAM

Les mécanismes de la pensée. Avec Jean-Pierre Chartrand, Louise Laprade. Les Mimes électriques. Claude et Serge Roy. Textes: Les Mimes électriques, Marie-Francine Hébert, Ronald Prigent, Dominique de Pasquale et Louise La Haye. Réal.: Guy Comeau. «La Correspondance».

10h15 VIRGINIE

«Les Surprises de Cacbron».

10h30 CONSEIL-EXPRESS

«Services gouvernementaux fédéraux». «Protection de la santé». La DGPS, une institution gouvernementale qui, depuis 100 ans, s'intéresse aux consommateurs. Fausse publicité, médicaments, fraude dans les aliments, normes bactériologiques, normes nutritionnelles, etc.

11h00 GRANDEUR NATURE

«Le Père Lacombe». Arrivé dans l'Ouest canadien au milieu du siècle dernier, ce missionnaire allait vivre les drames profonds provoqués par l'arrivée massive du Blanc en territoire indien.

11h30 HISTOIRES SANS PAROLES

Extraits du cinéma muet. «Le Taxisman, maître nageur». «Le Pionnier». «Un mariage mouvementé».

té». «David et Goliath».

12h00 POLY EN TUNISIE

Début. Avec Christophe Grimbart. Dans le désert, un camion transporte la pays des mineurs. Soudain un Touareg apparaît. Les voyageurs sont ligotés et délestés de leur précieux chargement. Poly, qui a tout vu, part au galop.

12h30 LES COQUELUCHE

Réal.: Renaud Gariépy.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI

Viaite d'un restaurant russe. «Le Tokay». Avec France Nadeau et François Kayler. Réal.: Nicolas Doclin. — «Hélène (violoniste) et Madeleine (pianiste) Mercier». — «Les Femmes inventeurs». Parmi les brevets d'inventeurs accordés à des Canadiens, un tout petit nombre est livré à des femmes. Rech.: Jeanne Benoit. Int.: Colette Beauchamp. Animatrice: Louise Arcand. Réal.: Claude Routhier.

14h30 CINÉMA

Extraordinaire évasion. Aventures réalisées par Michael Winner, avec Olivier Reed, Michael J. Pollard et Wolfgang Preis. Fait prisonnier par les Allemands, un Anglais est affecté au zoo de Munich où on lui confie le soin d'un éléphant. Un de ses compagnons lui propose de s'évader avec lui à l'occasion d'un bombardement, mais il refuse d'abandonner l'éléphant (Brit. 68).

16h00 BOBINO

16h30 SOL ET Gobelet

«Le Taxi». Pour s'acheter un taxi, Sol et Gobelet ont vidé le cochon rose de leurs économies. Comme elles sont bien maigres, le taxi va de pair.

17h00 MADAME ET SON FANTÔME

«Sérénade à la modernité».

17h30 L'HEURE DE POINTE

«Météo-week-end», avec Alcide Quellet. «Spectacles», avec Reine Malo. «Cinéma», avec Suzanne Lévesque.

18h00 CE SOIR

18h30 CE SOIR EN ALBERTA

19h00 LES PIERRAFEU

«Scène de ménage». Fred s'est levé du mauvais pied et se conduit comme un grand enfant. Une scène de ménage est dans l'air et le Grand Gazou y est pour quelque chose.

19h30 MARCUS WELBY, M.D.

«Des amis haut placés». Un acteur de cinéma travaille à Londres vient visiter son père hospitalisé à Santa Monica. Le malade croit que son fils a fait le voyage afin de le revoir. Il se rend compte qu'il court après un contrat.

20h30 LE POUR ET LE CONTRE

«Les Sports: professionnels et amateurs». Animateur: Pierre Nadeau. Recherches: Pierre Leduc. Réal.: Pierre Castonguay.

21h30 SCÉNARIO

«Les Consolations». Pièce de Richard Loralin. Avec Elizabeth LaSueur, Léo Hial et Jean Gascon (3e de 4). Réal.: Guy Hoffmann.

22h00 SCIENCE-REALITÉ

Animateur: Joël Le Bigot.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h55 NOUVELLES DU SPORT

23h05 CINÉMA

L'Affaire Dominici. Drame réalisé par Claude Bernard-Aubert, avec Jean Gabin, Paul Crauchet, Victor Lanoux et Gérard Darrieu. Dans la nuit du 4 au 5 août 1952, un touriste anglais, sa femme et sa fillelette sont assassinés près d'une ferme dans la campagne provençale. L'enquête de la police implique les fermiers Dominici. Au bout d'un an, le vieux Gaston Dominici, formellement accusé de meurtre par un de ses fils, signe une reconnaissance de culpabilité pour se récuser par après et proclamer son innocence au cours du procès (Fr.-It. 73).

LUNDI 7 mars

- 9h30 OUVERTURE ET HORAIRES**
9h10 SUMMERS
 L'apprentissage de l'anglais.
9h30 LES ORALIENS
 «Le Grand Ménage».
9h45 EN MOUVEMENT
 Animateurs: Claude Bouchard et Jean Brunelle. Réal.: Jean-Claude Houde. «Conditionnement physique général». Le cholestérol doit-il être limité? Avec Suzanne.
10h00 DU SOLEIL À 5 CENTS
 «Les poches qui clochent».
10h15 AU JARDIN DE PIERROT
 «Hérissée». Animatrice et scripteur: Pierrette Boucher. Réal.: Pierre-Jean Cullerier.
10h30 CONSEIL-EXPRESS
11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
 Chantail pour enfant de 4 ans, avec Lise Poirier. — Décapage, avec Jean-Marie Labrousse.
11h30 LA BONNE ÉQUIPE
 D'abus.
 Série policière réalisée par Imo Moskowitz, avec Théo Lingon, Willi Milowisch et Dominique Joos. Des chargements de verre de Bohême arrivent en poussière à la maison Lampe à Cie. M. Müller, doué d'un flair sans égal, arrête les malfaiteurs.
12h00 CHER ONCLE BILL
 «Le Retour de Maudie».
12h30 LES COQUELUCES
 Du Complexe Desjardins. Animateurs: Guy Boucher et Gaston L'Heureux. Dir. mus.: Michel Brouillette. Réal. et coord.: Marcel Briasson.
13h30 TÉLÉJOURNAL
13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
 «Les Ambroises». Aventure socio-culturelle, commencée en 71 à St-Léon, près de Louiseville, alors que le pianiste québécois Georges Savaria, sa femme et leurs quatre enfants quittaient Montréal pour s'installer dans une maison entourée de nombreux bâtiments. Leur but: intégrer l'expression artistique à un environnement stimulant, avec la participation des artistes et artisans de la région. Interviewer: France L'Abbé. Réal.: Louis-Philippe Beaudoin.
14h30 CINÉMA
 Les Musiciens du ciel. Comédie réalisée par Georges Lacombe, avec Michèle Morgan, René Lefebvre et Michel Simon. Un exploitateur qui se fait passer pour un aveugle est recruté par l'Armée du salut (Fr. 40).
16h00 BOBINO
 Avec Guy Sanche et Christine Lamer. Textes: Michel Cailloux. Réal.: Thérèse Dubhé.
16h30 ALEXANDRE ET LE ROI
 «Le Bonheur des uns». L'ennui s'est installé dans le Royaume. Le roi consacre tout son temps à Alexandre pour lequel il s'est pris d'affection.
17h00 LA VIE QUI NOUS ENTOURE
17h30 L'HEURE DE POINTE
 Du Complexe Desjardins, magazine animé par Michel Desrochers. Direction musicale (en alternance): Pierre Leduc et Yves Lapierre. Réal.: Normand Mathon et Louis Arpin. Coord.: Jacques Demers. «Arts visuels», avec Jean-Claude Lobland. «Livres», avec Réginald Hamel.

18h00 CE SOIR

Magazine d'information. Animateur: Bernard Derome. Reporters: Guy Lamarche, Gabi Drouin, Pierre Devroede, Lise Garneau, Guy Parent et Raymonde Provencher. Réal.: Normand Gagné, Pauline Payette, Hélène Robert, Jean Savard, Jean-Maurice Laporte et Jacques Brosseau. Coord.: Lyse Distexhe.

18h30 CE SOIR EN ALBERTA

19h00 LA P'TITE SEMAINE

Téléroman de Michel Faure. Avec Olivette Thibault, Yvon Dufour, Francine Tougas, Robert Maltais, Anne Camirand, Daniel Do et Danièle Schneider. Etienne est au loin. Pour Suzanne, nouvelles inquiétudes sentimentales; de plus, elle se cherche du travail. Réal.: Louis Bédard.

19h30 HISTOIRE DES MOUVEMENTS DE JEUNESSE AU QUÉBEC

(Dernière de 3). Les problèmes que traversent les mouvements de jeunesse durant les années 60-70: Les Enfants de Marie, les Cadets du Sacré-Cœur et les Croisés. Le frère Adrien Rivard, à l'incitation du frère Marie-Victorin, fonde dès le début des années 30 les Jeunes Naturalistes. Des mouvements centrés aussi sur la connaissance de la nature, dont les 4H. En 1946, l'Ordre de Bon Temps forme des animateurs de loisirs qui continuent leur action dans les Feux-Follets, les groupes de folklore et les Auberges de jeunesse. Le succès des Amis de l'Art, fondés par Mme Hector Perrier, facilite la naissance des Jeunesses littéraires et des Jeunesses musicales. Prod.: Ciné-Mundo.

20h00 Y A PAS DE PROBLÈME

Téléroman de Réginald Boisvert, mettant en vedette Lionel Ville-neuve, Marc Legault, Marie-Michèle Grosseau, Maurice Beupré et Lucie Mitchell. Hervé et Charlie viennent en aide à une jeune femme qui a été projetée sur la route. Dans quel état est-elle? Réal.: Jean Gaumont.

20h30 AVEC LE TEMPS

Téléroman écrit par Louise Matteau et Normand Gélinas, avec Jean-Yves Laforce et Jean Picard.

21h00 TÉLÉ-SÉLECTION

Sentence de mort. Drame réalisé par E. Swackhamer, avec Cloris Leachman, Laurence Luckinbill et William Schallert. Un homme tue sa maîtresse devenue menaçante pour son foyer. Le mari de la victime est accusé du meurtre. L'épouse de l'assassin, ignorante de sa condition de femme trompée, est appelée à faire partie du jury (USA 73).

22h30 TÉLÉJOURNAL

Lecteur: Normand Harvey.

22h35 NOUVELLES DU SPORT

23h05 CARCAJOU ET LE PÉRIL BLANC

Documentaire réalisé par Arthur Lamothe. Avec Marcel Jourdain. «Etranger dans son propre pays» (2e de 4). Un vieil Indien enseigne à son petit-fils les rudiments de la chasse, les subtilités des collets à lièvres et des pièges en fer.

24h05 CINÉMA

Gare à la peinture. Comédie réalisée par Norman Jewison, avec James Garner, Dick Van Dyke et Elke Sommer. Deux Américains, un peintre et un écrivain, partagent le même réduit à Paris. Incapable de vendre ses croûtes, le peintre décide de retourner aux États-Unis où l'attend sa fiancée. Mais l'écrivain qui vit à ses dépens lui suggère de simuler un suicide pour devenir célèbre et mousser ainsi la vente de ses peintures. Le peintre, à l'insu de son ami, plonge dans la Seine pour sauver une jeune fille. Son ami, qui le croit noyé, s'empresse de vendre ses peintures (USA 65).

MARDI 8 mars

9h10 OUVERTURE ET HORAIRES

9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR

«La Conférence de Picot».

9h30 LES ORALIENS

«La Machine à écrire».

9h45 EN MOUVEMENT

«Poitrine». L'activité physique et les os. Avec Lise.

10h00 YOU HOU

«L'Oeil» (1re de 2).

10h15 MINUTE MOUMOUTE!

10h30 CONSEIL-EXPRESS

11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE

Décor de pouponnière, avec André Desbiens. — Lampes suspendues, avec Philippe Roy.

11h30 DANSE SUR UN ARC-EN-CIEL

Feuilleton réalisé par Roger Burckhart, avec Relja Basic, Eleonore Weisgerber et Alexandra Stewart. Malgré les insinuations des journalistes, Elisabeth évite de compromettre Veit Gregor. Celui-ci fait tout pour rendre moins pénible le séjour de sa victime à l'hôpital.

12h00 LES CHEVAUX DU SOLEIL

«Dora».

12h30 BOBINO

13h00 OUVERTURE DE LA SESSION À QUÉBEC

Réal.: Mico LeBel.

14h30 NIC ET PIC

«La Sorcière de la Mauricie».

15h00 LES COQUELUCES

Réal.: Jean-Paul Leclerc.

16h00 TÉLÉJOURNAL

16h30 FEMMES D'AUJOURD'HUI

«Les Joueurs». Témoignage de deux ex-joueurs et de deux épouses d'ex-joueurs. Inv.: Jean Tremblay, psychologue. Animatrice: Micheline Archambault. Rech.: Colombe Métivier. Réal.: Jean-Pierre Ratté (Québec).

17h00 CINÉASTES DE LA FAUNE

«Geysers et glaciers». Documentaire réalisé par Chuck Hopkins. Un groupe de jeunes Canadiens en excursion écologique en Islande.

17h30 L'HEURE DE POINTE

18h00 CE SOIR

18h30 CE SOIR EN ALBERTA

19h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY

«Le plus grand cerveau du monde» (1re de 2). Avec Edward Andrews, Kim Richards et Eric Shea. L'institutrice lance un concours ayant trait au gouvernement municipal. Le gagnant sera maire toute une journée. Alvin va se documenter directement chez le maire. Il apprend ainsi qu'une escroquerie est mise sur pied par le trésorier municipal.

20h00 GRAND-PAPA

Téléroman de Janette Bertrand. Avec Jean Lajeunesse, Gérard Paradis, Jean-Pierre Masson, Septimiu Sever, Yolande Roy, Jocelyne Goyette, Monique Chabot, Jean-Louis Millette et Ronald France. Charles-Henri reçoit la visite d'une veuve. Ça l'embête beaucoup. Que va-t-il faire pour l'éviter? Réal.: Yvon Trudel.

20h30 VÉDETES EN DIRECT

Invité: Julio Iglesias. Au programme: «Quiéno», «Un canto a galicia», «Dicen», «Así nace-mos», «El amor», «A veces tu, a veces yo», «La Mer» et «Maria Bonita». Dir. musicale: Raphaël Ferro. Réal.: Aurèle Lacoste.

21h00 RUE DES PIGNONS

Téléroman de Mia Morisset. Avec Catherine Ewing-Turgeon.

Normand Morin, Aubert Pallascio, Daniel Gadous, Louise Gamache, Antoinette Giroux, Huguette Oligny, Line Lamarche, Daniel Tremblay, Jean Scheler et Roland D'Amour. Julien et Louise vont-ils rompre? Que va proposer le docteur Groulx à Ti-Bé et à Annie? Réal.: Yvon Trudel.

21h30 LE 60

Animateur: André Payette. Reporters: Gil Courtemanche, Gilles Gougeon, Daniel Pinard, Gérard Gravel, Michel Pelland, François Perreault et René Mailhot. Réal.: Robert Dubuc, Roland Guay, Hélène Saint-Martin, Georges Dufresne, Nicole Aubry, Marc Renaud et Gérald Renaud.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h55 NOUVELLES DU SPORT

23h05 RENCONTRES

Invité: Isidore de Souza, originaire du Bénin (ancienne république du Dahomey), directeur de l'Institut de culture religieuse à Abidjan, Côte-d'Ivoire. Interviewer: Marcel Brisebois. Réal.: Raymond Beaugrand-Champagne.

23h35 PROPOS ET CONFIDENCES

José-Luis de Vilallonga se raconte (3e de 5). «Acteur de cinéma». Réal.: Jean Faucher.

24h05 CINÉMA

Kidnapping. Western réalisé par Albert Cardiff, avec Montgomery Ford, Teresa Gimperi, Howard Ross et Herman Lang. Un garçon est enlevé. Un ex-shérif sert d'intermédiaire entre la mère et les ravisseurs (It. 68).

MERCREDI 9 mars

9h10 OUVERTURE ET HORAIRES

9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR

«Les Confitures Cybèle».

9h30 LES ORALIENS

«L'Accident d'auto».

9h45 EN MOUVEMENT

«Conditionnement physique général». Une sélection à l'avantage de la condition physique. Avec Suzanne.

10h00 YOU HOU

«L'Oeil» (dernière de 2).

10h15 VIRGINIE

«Les Graines de citrouilles».

10h30 CONSEIL-EXPRESS

La cardiologie, avec le docteur Pierre Grondin (1re de 6). Le docteur Michel Chabot parle des différents examens qu'un patient doit subir pour déterminer s'il a une maladie cardiaque.

11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE

Poitrine de poulet, sauce Dijon, avec Pauline Dansereau. — Fabrication d'un dévidoir pour cerf-volant, avec Jean Bélanger.

11h30 LE COMTE YOSTER A BIEN L'HONNEUR

«Un plan des plus brillants». Le comte Yoster sert de médiateur entre Mme Louvet et M. Bancourt dont les bandes rivales ont déjà eu de sanglants règlements de comptes.

12h00 SKIPPY

«Les Requins».

12h30 LES COQUELUCES

Invitées: Marie-Josée Thériault et Nathalie Suzanne. Réal.: Lise Chayer.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI

Micheline Coulombe-Saint-Marco nous parle des ondes Martenot. Un extrait de «Begonia Rex» (quatuor d'Ondes Martenot).

Culture et information

Hors série

Rencontres
mardi 8, 23 h 05

Copernic
mercredis 9 et 16, 21 h 00

Isidore de Souza et l'Afrique d'aujourd'hui

Le mardi 8 mars à 23 h 05, l'invité de **Rencontres** sera Isidore de Souza, prêtre et directeur de l'Institut de culture religieuse à Abidjan, en Côte-d'Ivoire. Ce religieux, originaire du Bénin (ancienne république du Dahomey), estime que la période actuelle est, pour l'Afrique noire, une importante époque de transition, à la fois dans les domaines politique, économique, social et religieux.

Au cours de l'intéressante interview qu'il a accordée à l'animateur Marcel Brisebois, Isidore de Souza dit notamment: «L'Afrique est en train de se chercher. Nous assistons à un passage de l'Afrique traditionnelle et coloniale à une Afrique nouvelle. D'abord au niveau politique, il me semble que tout bouge. Nous venons de finir la libération des anciennes colonies portugaises. Mais il reste des points qui sont encore chauds où la lutte continue pour la libération politique de l'Afrique. Il existe un autre mouvement qui est celui de l'unité africaine. Ce n'est pas d'aujourd'hui que ça date, mais vingt ans dans l'histoire d'un continent, c'est peu de chose. On peut dire que l'Afrique cherche encore son unité. Ce qui m'intéresse, c'est l'Afrique d'aujourd'hui».

Après avoir déclaré qu'il serait prétentieux de parler d'une culture africaine, il ajoute: «Il y a plusieurs cultures en Afrique. Ses traditions lui viennent d'abord de l'intérieur mais elle en a aussi plusieurs qui viennent de l'extérieur». Il poursuit son entretien en parlant de la femme africaine, de l'importance de la parole dans la civilisation africaine... Il termine sur son rôle de chrétien et de prêtre en disant, entre autres: «Dans le contexte actuel, si l'Eglise ne peut pas être vraiment africaine, elle est appelée à disparaître...»

Réalisation: Raymond Beau-grand-Champagne.

Histoire du grand Nicolas Copernic

Hors série présente, les mercredis 9 et 16 mars à 21 heures, à la chaîne française de télévision de Radio-Canada, la vie et l'oeuvre d'un des plus illustres savants de la Pologne et du monde: Copernic, astronome et humaniste.

Le film, réalisé en Pologne par Ewa et Czeslaw Petelski, débute au moment où la vie du célèbre savant s'achève. Mais c'est précisément au moment où Copernic se meurt dans sa retraite de Frombork sur la côte balte que des presses de Nuremberg sortent *De revolutionibus*, une oeuvre stupéfiante qui réduit à néant toutes les conceptions de l'univers formulées jusqu'alors. Ce qui faisait dire aux intellectuels du XVI^e siècle: «Nicolas Copernic fut un astrologue fort impudent puisqu'il s'avisa de disputer aux Séraphins les corps célestes et jeter hors du centre de l'univers la terre, lieu de la passion de Notre-Seigneur.»

Copernic illustre toutes les étapes principales de la vie du grand astronome. Ce n'est pas une évocation chronologique, mais les souvenirs se suivent au gré de la mémoire parfois défaillante d'un mourant. Nous voilà dans l'atelier d'un riche orfèvre, Matz Schilling, dont la fille, Anne, va tenir la maison du docteur Copernic. Pour lui, ce sera la période la plus heureuse d'une vie semée d'épreuves parfois cruelles. Anne sera pour Copernic la compagne la plus fidèle, la plus dévouée, la femme qui lui assurera la paix, la sérénité dont il a tellement besoin pour ses travaux si absorbants.

Cette période ne sera hélas que de trop courte durée. Des intrigants répandent les plus infâmes ragots sur la vie de Nicolas et de la belle Anne, avec le résultat que la jeune femme doit quitter la maison de Copernic. Resté seul, Copernic est en proie au doute, à l'abattement, presque au désespoir. Puis il songe à sa jeunesse et les images se succèdent. On le

voit à l'université de Cracovie, à l'enterrement fastueux du roi Casimir-le-Jagellon. De Cracovie, Copernic passe en Italie où il est accueilli à la cour des ducs d'Este de Ferrare déjà toute empreinte de la Renaissance.

En Italie, les grands, les humanistes et les savants admirent déjà Copernic pour son courage scientifique. Mais ils ne se font pas faute de lui rappeler combien fragile est la célébrité. Surtout à cette époque où une éclipse de soleil suffit à une foule fanatisée pour occire un innocent. Sans oublier la Sainte Inquisition qui se méfie des novateurs autant que des magiciens et des sorcières.

Copernic revient en Pologne, riche d'expérience et de savoir. Mais les malheurs s'abattent sur lui. Son frère meurt. Son oncle et protecteur Lucas Wattenrode, évêque de Warmie, est malade et aigri. Le prélat voudrait bien que Nicolas, déjà chanoine, lui succède sur le trône épiscopal. Mais le jeune homme a déjà choisi la recherche et la science, même si l'époque n'est guère favorable à la recherche scientifique. Voici que recommence la guerre avec l'Ordre teutonique. Nicolas défendra donc sa terre natale en fortifiant la place militaire d'Olsztyn.

tyn.

Dans ses derniers jours, Nicolas Copernic reçoit la visite d'un jeune humaniste venu chercher le manuscrit de son oeuvre déjà célèbre à travers toute l'Europe. Mais à ce moment-là, Copernic a perdu ses illusions. Il sait qu'en dépit de tous les sacrifices, toutes les oppositions, toutes les calomnies, il ne saurait plus trouver compréhension chez ses contemporains. C'est à l'Histoire qu'il appartiendra de rendre justice au grand Nicolas Copernic.

«Notre ambition, disent les réalisateurs du film *Copernic*, a été de faire en sorte que notre grand compatriote puisse apparaître à l'écran tel qu'il fut, en proie à sa passion d'explorateur de l'univers et, simultanément, tel qu'il a vécu sa vie de tous les jours. Nous souhaitons l'avoir suffisamment rapproché du spectateur contemporain. Pour cela, il nous a fallu nous adresser aux archives, aux travaux d'historiens passés et présents et à de nombreux conseillers et spécialistes en la matière.»



Culture et information

Le Temps de vivre
le mercredi, de 14 h 30 à 16 h 00

**Les raquetteurs
étaient en ville**

Comme à l'accoutumée, il y avait beaucoup d'entrain et de bonne humeur le 9 février dernier dans le studio 44, où se déroule en direct, chaque mercredi de 14 h 30 à 16 heures, la populaire émission de télévision de Radio-Canada consacrée aux personnes âgées, **le Temps de vivre**.

Ce jour-là, on avait réuni des raquetteurs de Montréal autour du directeur exécutif de la Fédération des raquetteurs du Québec, M. Roméo Daoust, et de M. Emile (Pompom) Miron, qui, à 70 ans, est toujours un fervent adepte de la raquette, après avoir pratiqué toute sa vie divers sports comme l'équitation, le cyclisme, la boxe, l'escrime, etc. On voit cet être extraordinaire se racontant au dynamique animateur du **Temps de vivre**, Pierre Paquette (photo 1). Le chanteur invité, le réputé ténor Roger Doucet (photo 2), chante sa chanson fétiche, *Dans mon coeur*. La titulaire ce jour-là de la chronique *Information*, la recherchiste-interviewer Monique Lalande (photo 3), s'entretient de rhume et de grippe avec M. Jean Thibault, pharmacien attaché à la pharmacie communautaire de Pointe-Saint-Charles. Mme Denis (photo 4), «violoneuse» amateur, y va d'un petit reel enlevé. Le chef recherchiste et responsable de la chronique *Beau, bon, pas cher*, Daniel Simard (photo 5), discute avec Pierre Paquette. La chronique de Daniel portait, cette fois, sur les réductions de tarifs des transports en commun pour personnes âgées. Mme Pauline Papineau, chanteuse amateur (photo 6), cause avec l'animateur avant de pousser sa chanson. Le recherchiste-interviewer Gilles Proulx (photo 7) était le responsable de la chronique *les Mouvements de la vie quotidienne*, en compagnie de Clermont Simard, professeur d'éducation physique à l'Université Laval. Il s'entretient avec Lucie Lépine, recherchiste et téléphoniste, responsable de tous les nombreux appels — tant en studio

1



2



3



au cours de l'émission qu'au bureau — de commentaires, renseignements, suggestions des téléspectateurs. Mais il y a beaucoup plus encore à l'émission **le Temps de vivre** qui, soit dit en passant, reviendra sur les ondes la saison prochaine. Il y avait aussi ce groupe souriant qui se nomme *Rayon de soleil* qui a apporté — tout le monde est participant à cette émission — des solutions concrètes aux problèmes des personnes âgées. Il y a la musique enlevante de l'ensemble de Cyrille Beaulieu... et quoi encore! Mentionnons que le réalisateur de cette émission était André Simard. L'équipe de réalisation comprend également Jean Letarte et Gilles Derome; ce dernier est, de plus, le coordonnateur du **Temps de vivre**.



CIMETIERES CATHOLIQUES

de l'archidiocèse d'Edmonton

L'inhumation dans un cimetière catholique est un privilège et un honneur pour ceux qui ont la Foi. Le lieu d'enterrement de votre famille devrait démontrer votre Foi.

Plus de familles aujourd'hui choisissent leur lieu d'enterrement dans des endroits qui rappellent leurs dévotions de famille.

SAINTE-CROIX
Route de St-Albert
EDMONTON

CATHOLIC CEMETERIES

11237 ave Jasper Tél : 482-3122



**Le choix
le plus complet
de disques français**

Commandes postales
acceptées (plus les frais)

CHARGE X

10409 Avenue Jasper 422-8712

SAMEDI
5 mars

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

9h00 DEMETAN, LA PETITE GRENOUILLE

«Une étrange petite grenouille».

9h30 WICKIE

«La Fiancée de Flake». On a décidé de marier Flake, le glouton du village. Le père de la future décide de le mettre à l'épreuve, espérant le décourager. Il doit rapporter un collier tombé au fond de la mer.

10h00 LA PIERRE BLANCHE

Jean-Paul et Florence ont mangé des champignons vénéneux. Ils expliquent au maire la raison de leur geste et l'échange de la pierre blanche (dernière).

10h30 LASSIE

«La Tempête» (1re de 2). Un garde forestier à la retraite décide d'emmenner Lassie à bord de son bateau pour une journée de pêche. Le garde se blesse et Lassie part à la dérive; la tempête menaçait.

11h00 LES ENFANTS DU 47A

«Qui perd gagne». Binny et les garçons se mettent à acheter des boîtes de nourriture inutile en vue de participer à des concours. Même le patron de Jess n'a pu résister.

11h30 ES-TU D'ACCORD?

Musique et bricolage, avec Pierrette Boucher, Claude Lafortune et Herbert Ruff, ainsi qu'une vingtaine d'enfants.

12h00 LES JEUX DU QUÉBEC

De LaSalle, les faits saillants des compétitions: finales en judo, nage synchronisée (filles), basketball et ballon sur glace (garçons). Commentateurs: Pierre Dufault, Claude Ouenneville et Jean Pagé. Réal.: Jacques Viau et André Latour.

13h00 SPORTHEQUE

Faits saillants des compétitions olympiques. «Gymnastique» (dernière de 6). Chez les femmes. Commentateurs: Raymond Lebrun, Analyste: Nicole McDuff.

14h00 FEMMES D'AUJOURD'HUI

15h00 TECHNO FLASH

15h30 CINÉMA JEUNESSE

A communiquer

17h00 GENIES EN HERBE

Jeu questionnaire entre les collègues Notre-Dame et Regina Assumpta. Animateur: Marc Fillon. Juge: Claire Bissonnette. Réal.: Louise Collette. Coord.: Olivier Caron (Ottawa).

17h30 TÉLÉJOURNAL

17h35 PARTOUT

L'actualité mondiale vue à travers les Télévisions étrangères. Présentateur: Gaëtan Lemay. Réal.: Pierre-Marcel Claude.

18h00 LA SOIREE DU HOCKEY

Du Forum de Montréal, les Rangers de New York rencontrent les Canadiens de Montréal. Commentateurs: René Lecavaller, Gilles Tremblay, Richard Garneau et Lionel Duval. Réal.: Michel Oudoz et Jacques Primeau.

20h30 BAGATELLE

Dessins animés. «Grangallo et Petito»: «Gros poupon» et «Fouinard et Babillard et le capitaine Zoom Zoom». «L'Agent Sans-secre»: «Sophie». «Capitaine Marc Simon». «La Fourmi atomique»: «Charlemagne». «Cristalline et son chien». «La Niche». «Pouf et Riqui». «Un oeuf neuf» et «Le Grand Canyon». Dessins animés de Sturris: «L'Oeuf». «Caliméro, victime et héros». «Bugs Bunny».

21h30 COSMOS

En vedette: Martin Landau, Barbara Bain et Barry Morse.

22h30 TÉLÉJOURNAL

Lecteur: Gaëtan Barrette.

22h45 NOUVELLES DU SPORT

23h00 LA POLITIQUE FÉDÉRALE

Le Parti libéral.

23h10 CINÉMA

Trotta, Drame réalisé par Johannes Sehaaf, avec Andras Balint, Doris Kunstmann, Rosemarie Fendel et Elma Bulla. A Vienne, le jeune baron Von Trotta épouse la fille d'un commerçant, avant de partir à la guerre en 1914. A son retour, il se trouve dans un monde transformé. Il n'a plus de fortune ni de situation sociale dans une Autriche dominée par le socialisme et il retrouve sa femme vivant une liaison homosexuelle. Il décide de la reconquérir (All. 71).

DIMANCHE
6 mars

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

9h00 WOODY LE PIC

Dessins animés.

9h30 MON AMI GUIGNOL

Théâtre de marionnettes.

9h45 LA BIBLE EN PAPIER

Des scènes de l'Ancien Testament. Textes: Henriette Major. Créateur: Claude Lafortune. Narrateur: Gilles Dupuis. Musique: Mario Bruneau. Recherches: Jean-Guy Dubuc. Réal.: Gérard Chapdelaine. «Jonathan».

10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR

De la paroisse Notre-Dame-du-Rosaire, de Beupré, célébration de la messe par M. Martin Saint-Amant, prêtre.

11h00 SON ET IMAGES

Robert Mayerovitch, pianiste. Au programme: «Sonate» opus 31, no 3 (Beethoven) et «Etude d'exécution transcendante» no 10 (Liszt). Réal.: Denys Gagnon.

11h30 CINÉ-MAGAZINE

12h00 LA SEMAINE VERTE

Dossier: les vins de Californie. Commentateur: René Torre. Réal.: Gilles Perron. — Chronique horticole: des cultures faciles pour les jeunes, avec Denise Ouellet. — Commentaires sur l'actualité agricole. Anim.: Pierre Perreault. Réal.: André Desbiens, Claire Villemaire, Jean-Guy Landry, Gilles Perron et Denis Faulkner.

13h00 D'HIER À DEMAIN

«Vietnam Nord: la Fleur et le fusil». Documentaire réalisé par Gérard Valet. Le port d'Haiphong, le combinat textile de Nandinh, la province de Tai-Binh et ses coopératives, la base d'Along.

14h00 LES JEUX DU QUÉBEC

De LaSalle, les faits saillants des compétitions: finales en ski alpin (sialom spécial, garçons), patinage de vitesse (garçons), badminton et volleyball (garçons). Fin de la cérémonie de clôture. Commentateurs: Pierre Dufault, Claude Ouenneville et Jean Pagé. Réal.: Jacques Viau et André Latour.

15h30 L'HEURE DES QUILLES

Du salon de quilles Laurentien, tournoi de grosses quilles. Animateur: Winston McQuade. Commentateurs: Yvon Blais et Jean Bernard. Réal.: Jacques Viau.

16h30 LE MONDE EN LIBERTÉ

«Maraîs tropicaux». Les marécages tropicaux, la péninsule de la Floride; les marais du Nil supérieur en Afrique centrale; les jungles tropicales de la Malaisie.

17h00 SECOND REGARD

Entrevue de Mgr Joseph-Aurèle Plourde, évêque d'Ottawa, sur son engagement socio-politique. Recherches et interview: Pascal Barrette. — Mlle Danielle Jobin, responsable de la maison Agapé, Hull, succursale de l'Arche de Jean Vanier, dévouée à la cause des handicapés mentaux. — Deux cloîtres de religieuses: celui des Visitandines d'Ottawa et celui des Servantes de Jésus-Marie de Hull, face à leur engagement aujourd'hui. Rech. et interview: Robert Houle. Animateur: Jacques Houde. Réal.: Jacques Renaud, Ottawa.

18h00 DÉCLIC

«Les Liquides».

18h30 TÉLÉJOURNAL

18h45 TÉLÉSCOPE

Pierre Olivier rencontre un participant ou un témoin d'un événement marquant de la semaine.

Réal.: Claude-H. Roy.

19h00 QUINZE ANS PLUS TARD

Téléroman de Robert Choquette. Avec Olivette Thibault, Jeanne Quintal, Ovide Légaré, Bertrand Gagnon, Jean Perrault et Diane Arcand. Dodo a une grande nouvelle qui fera la joie de tout le monde. Réal.: Louis, Bédard et André Bousquet.

19h30 LES BEAUX DIMANCHES

Dimanshowsoir. Thème: «Ce soir, j'ai des violons dans ma tête». François Dompière, avec ses musiciens, reçoit Louise Forestier, Marcel St-Germain, Renée Claude, Claude Garden (harmoniciste), Marie Bernard et Denise Filiatrault. Au programme: F. Dompière et L. Forestier: «Le Parapluie rouge». M. St-Germain: Parodie d'opéra: «Faîtes de l'air». C. Garden: «Ballade pour Violaine». F. Dompière: «Ragtime pour plus tard». «Sauté-mouton» et «Insomnie Blues». R. Claude: «Reste à dormir». M. Bernard: «Sonate pour ondes». D. Filiatrault: «La Complainte de Lola Lee», extrait de «Demain matin Montréal m'attend». Dir. musicale: François Dompière. Réal.: Gaston Laporte.

20h30 LES BEAUX DIMANCHES

La Médecine en Cadillac. Relativement à tous les autres pays occidentaux, le Québec se classe bon premier au palmarès des budgets alloués pour l'accès aux soins médicaux. Les causes de cette situation très onéreuse: l'énorme masse salariale commandée par les professionnels de la santé, un équipement très dispendieux et les distances qui obligent certains patients à se déplacer des régions reculées vers les centres urbains. Participation de René Dubos, professeur à l'Université Rockefeller; Claude Castonguay, ex-ministre des Affaires sociales, et Martin Laberge, président de la RAMO. Animateur: Florian Sauvageau. Recherches: Florian Sauvageau et Céline Martin. Réal.: Suzanne Mercure.

21h30 LES BEAUX DIMANCHES

Lauréats du Concours national de Radio-Canada. Les Premiers Prix dans chacune des quatre catégories du concours: Sharon Krause (piano); Rose-Marie Landry, soprano (voix); Joel Quarrington, contrebasse (cordes); et Richard Steuart, trompette (instruments à vent). Au programme: S. Krause: 2e et 3e mouvements du «Concerto pour piano» no 2 en sol majeur (Ravel). R.-M. Landry: «L'Air des bijoux», extr. de «Faust» (Gounod) et «Depuis le jour», extr. de «Louise» (G. Charpentier). J. Quarrington: 1er et 2e mouvements du «Concerto» no 2 en si mineur (G. Bottesini). R. Steuart: 2e et 3e mouvements du «Concerto pour trompette» en mi bémol (J.N. Hummel) et «The Hollow Man» (V. Persichetti).

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h45 SPORTS-DIMANCHE

23h00 POLITIQUE PROVINCIALE

Le Parti national populaire.

23h10 CINÉ-CLUB

Ludwig: Requiem pour un roi vierge. Evocation historique écrite et réalisée par Hans-Jürgen Syberberg, avec Harry Baer, Peter Korn et Ingrid Caven. La vie du roi de Bavière en une suite de tableaux vivants de style baroque évoquant divers aspects de la personnalité de Louis II ainsi que les oppositions qu'il rencontre chez les dignitaires de sa cour. Le goût du monarque pour la construction de châteaux grandioses et coûteux, le soutien qu'il accorda au compositeur Wagner, l'amour qu'il portait à sa cousine Elisabeth d'Autriche, les tendances homosexuelles qu'il manifesta à la fin de sa vie (All. 72) (sous-titré).

Document

Développement et paix

Développement et Paix, depuis dix ans, travaille pour aider les peuples du Tiers-Monde à assurer leur propre développement et s'efforce de faire comprendre aux Canadiens que c'est ensemble que les hommes pourront devenir maîtres de leur avenir.

Notre seul avenir possible est de vivre avec les autres. Cela suppose que nous apprenions à

les connaître, que nous partagions avec eux au lieu d'exploiter leurs richesses et que nous changions notre manière de vivre. Développement et Paix soutient chaque année plus de 300 projets de développement socio-économique dans 50 pays du Tiers-Monde. L'an dernier, plus de huit millions, dont un demi-million en secours d'urgence, ont été ainsi canalisés vers le Tiers-Monde.

Pour que la terre soit à tout le monde, les hommes doivent découvrir et partager. Pour accomplir cette oeuvre de justice, nous avons besoin de vous tous: envoyez vos dons à Développement et Paix, 2111 rue Centre, Montréal. Tél.: 932-5136.

DEVELOPPEMENT ET PAIX, QU'EST-CE QUE C'EST?

L'organisation catholique canadienne pour le développement et la paix a été fondée en 1967 par les évêques canadiens.

Développement et Paix, comme on l'appelle communément, poursuit deux objectifs principaux: d'abord fournir un appui économique à des projets de développement conçus par et pour les populations du Tiers-Monde, et ensuite sensibiliser les Canadiens à la pauvreté et à l'exploitation subies par les peu-

budget sert directement à appuyer les projets de développement socio-économique. Environ 7 pour cent des argents reçus sont affectés au programme d'information et d'éducation du public; quelque 10 pour cent répondent aux besoins d'urgence. Et enfin, moins de 5 pour cent sont consacrés aux dépenses d'administration et de campagne.

Les fonds de Développement et Paix proviennent en majorité de la campagne annuelle "Carême et partage", menée dans toutes les paroisses du Canada. L'Agence canadienne pour le Développement international contribue pour sa part au co-financement de certains projets.

Cette année, Développement et Paix fête son 10^e anniversaire. Les manifestations qui se déroulent à divers endroits, visent à faire connaître les activités de Développement et Paix et, par la même occasion, à sensibiliser le

Mais cette aide est accordée dans un esprit particulier, qui veut promouvoir la co-responsabilité chez les populations comme chez les organismes d'entraide internationale. C'est ainsi que Développement et Paix financera de préférence les projets qui cherchent à éliminer les causes, et non pas seulement les symptômes, du sous-développement. De même, Développement et Paix encourage les projets qui pourront se continuer d'eux-mêmes après une période d'assistance initiale, donc des projets qui exigent la participation de la population locale. En Asie, la co-responsabilité va encore plus loin: ce sont les représentants de cinq organismes d'aide et de 13 pays asiatiques qui prennent sur place les décisions.

Les projets appuyés par Développement et Paix appartiennent à plusieurs secteurs différents: industries artisanales; formation, recherche, évaluation; é-

Bénéficiaires de la Sécurité de la vieillesse

Formule de demande de **Supplément de revenu garanti**



Complétez-la! Retournez-la!

Les formules de demande de Supplément de revenu garanti ont été adressées récemment à tous les pensionnés qui reçoivent déjà le supplément.

Il est indispensable que vous renouveliez votre demande si vous désirez toujours recevoir votre Supplément de revenu garanti après le 31 mars. Nous vous conseillons donc de compléter la formule et de la retourner le plus tôt possible dans l'enveloppe qui l'accompagne.



Santé et
Bien-être social
Canada
Marc Lalonde,
Ministre

Health
and Welfare
Canada



ples défavorisés. Développement et Paix contribue aussi à des secours d'urgence lors de tremblements de terre, d'inondations, de guerre ou de sécheresse.

Le budget d'opération de Développement et Paix consacre la majeure partie des argents reçus à la réalisation du premier objectif; c'est ainsi que 78 pour cent du

public aux problèmes du Tiers-Monde.

325 PROJETS DANS 60 PAYS

L'une des tâches essentielles de Développement et Paix consiste à appuyer financièrement des projets de développement socio-économique dans les pays défavorisés.

levage et pêcheries; bien-être et santé; agriculture et irrigation; mouvements coopératifs; développement communautaire; éducation et alphabétisation. Il arrive aussi que Développement et Paix subventionne des publications, organise des séminaires et appuie financièrement d'autres organismes qui oeuvrent déjà dans le domaine du développement.

LA BIBLE

Livre sans mystère ("caché aux sages... révélé aux enfants" - Matt. 11:25)

LE SAVIEZ-VOUS?

Saviez-vous pleinement ce que Jésus-Christ peut faire pour vous? Si votre réponse est non à ces deux questions et si votre coeur est assoiffé de vérité...

ÉCRIVEZ ou TÉLÉPHONEZ

H. Killick, 3419 - 82^e rue, Edmonton, Alberta T6K 0G7 - Tél.: 462-7238.

Il vous sera envoyé gratuitement un exemplaire du Nouveau Testament de notre Seigneur Jésus-Christ. De plus une étude biblique par correspondance est à votre disposition gratuitement.

(L'EGLISE BAPTISTE FRANÇAISE D'EDMONTON)

SPORTS - VOUS BIEN

par Benoit Pariseau



HOCKEY (Barons de Cleveland)

La ligue Nationale et l'Association des Joueurs de cette grande ligue ont investi 1 million et demi de dollars pour sauver la franchise des Barons de Cleveland. Ce geste permettra sûrement à l'équipe de terminer la saison et donnera un peu plus de temps au propriétaire, MEL SWIGG, de trouver quelques bienfaiteurs avant la prochaine saison. Pour ma part, j'aime mieux être dans mes pantalons que ceux de M. Swigg.

OILERS

Le directeur général et instructeur des Oilers, BEP GUIDOLIN, a demandé poliment à mon confrère du Journal, TERRY JONES, de ne plus remettre les pieds dans son bureau. Bep a par ailleurs permis à Jones

d'interviewer les joueurs de l'équipe. Il semblerait que M. Guidolin n'a pas aimé un des récents articles de Jones qui faisait remarquer que les Oilers gagneraient plus souvent, si l'instructeur était sur la glace lors des exercices de l'équipe. Depuis l'article en question, Bep Guidolin assiste et participe aux séances d'entraînement et on voit déjà des résultats.

MOTO-NEIGE (Wetaskiwin)

TOM PORTER de Thief Falls, Idaho, a remporté la course principale à l'International North-Am de Wetaskiwin dimanche le 20 février aux commandes d'un 441 CC. Le champion de l'an dernier, DENNIS CLARKE d'Edmonton a dû se contenter d'une deuxième position au classement. Un autre américain, JIM TUCKER de Bonners Ferry, Idaho, a terminé en troisième position. Plus de 10,000 personnes ont assisté à ces courses.

CURLING

L'équipe DAVE CARWELL d'Edmonton a remporté le championnat provincial de curling et représentera les Pompiers de l'Alberta aux championnats nationaux des "Pompiers" qui se dérouleront à Ottawa du 29 mars au 2 avril prochain.

Par ailleurs, l'équipe du skip KEN URSULIAK d'Edmonton est facilement passée à la finale canadienne en remportant le championnat des policiers de la province. URSULIAK participera aux championnats canadiens qui auront lieu du 14 au 19 mars à Victoria en Colombie Britannique.

FOOTBALL

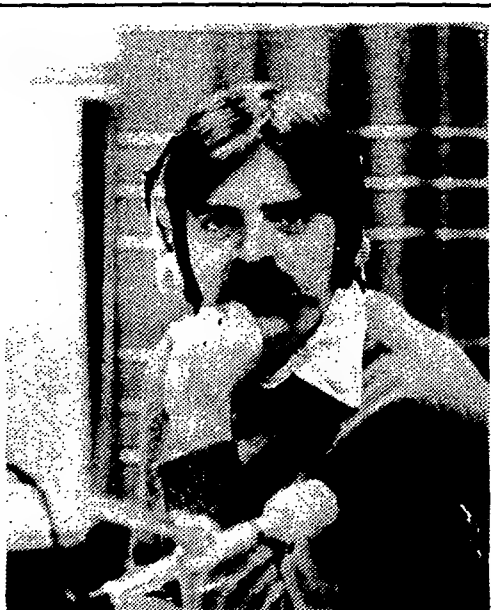
Les Roughriders de la Saskatchewan de la ligue Canadienne de Football ont annoncé la nomination de JIM EDDY comme instructeur-chef de l'équipe. Lors d'une conférence de presse, EDDY n'a pas tardé de nommer l'as quart de l'équipe, RON LANCASTER, comme coordonnateur offensif de l'équipe. Le geste n'a surpris personne, car on sait très bien que depuis des années, LANCASTER était plus souvent qu'autrement à l'origine des décisions de l'équipe offensive... Plus ça change, plus c'est pareil.

Toujours au football, la direction des Eskimos d'Edmonton a fait savoir que le prix du billet de saison serait augmenté de 50 cents, en vigueur pour le début de la saison prochaine. Pouvez-vous imaginer ce qu'il en coûtera à un couple qui a des enfants d'assister à un match des Eskimos... Deux billets à \$9.50: \$19.00 plus Gardienne (3 heures à \$1.50): \$4.50 plus consommations: \$3.00 pour un total de \$26.50! Il faut avoir les moyens pour être bon partisan..!

AU CAFE SHOW

LUNDI AU VENDREDI

06 00 à 09 00



Normand BÉLANGER
Annonceur



Benoit PARISEAU
Sports

Réalisation: Raymond Deslauriers
Recherche: Marcelline Forestier

CHFA 680



ARCANA AGENCIES (REALTY) LTD.
504 CAMBRIDGE BUILDING
EDMONTON, ALBERTA T5J 1R9



Président
Laurent Ulliac A.A.C.I.

Bureau: 429-7581
Domicile: 469-1671



Alphonse Poulin B.A.
Ventes de propriétés
AGRICOLLES
RÉSIDENTIELLES
Bureau: 429-7581
Domicile: 465-6368



Raymond Poulin
Ventes de propriétés
COMMERCIALES
RÉSIDENTIELLES
Bureau: 429-7581
Domicile: 469-1647

Secrétaire-Trésorier
René Blais

Bureau: 429-7581
Domicile: 466-9572



FAITES VOS AFFAIRES EN FRANÇAIS
VENEZ NOUS VOIR!



Publication

ARTS & SPECTACLES

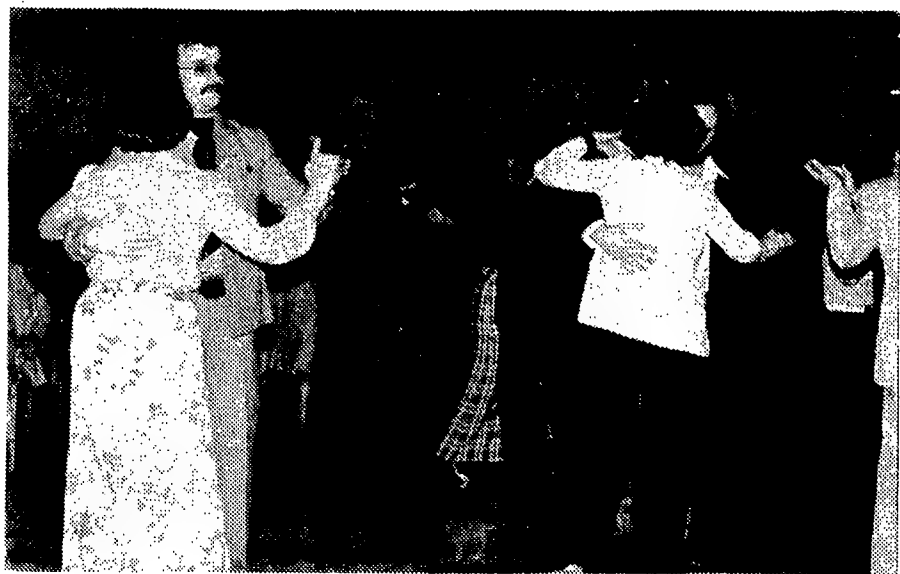


L'Orchestre Les Rendez-Vous



Encore jeunes...

SOIRÉE SOCIALE DE FRANCALTA



On a dansé et dansé.



Le Père Mercure et des Responsables Scouts de Vancouver et de Winnipeg.



Une foule de joyeux invités.

Samedi, le 5 mars

LES BLES D'OR au
Kinsmen Centre à
Calgary

8 mars

Soirée de films pour
l'âge d'Or à l'ONF
de Calgary

Mardi, le 8 mars

"Mariage du hibou",
"Denyse Benoit, comédienne",
"Au bout de mon âge",
films présentés à
Ciné-participation de
Calgary

Mercredi, le 9 mars

Ciné-participation d'Edmonton
présente "Trois fois
passera" et "Entre l'eau
et le feu"

Vendredi, le 11 mars

Soirée artistique de
l'Ecole J.H. Picard,
8h.00 p.m. à
l'auditorium du Musée
provincial

Mercredi, le 16 mars

"Lancelot du lac"
au Ciné-Club de
Calgary






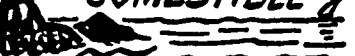




"TOI ET TES NUAGES" au T.F.E.

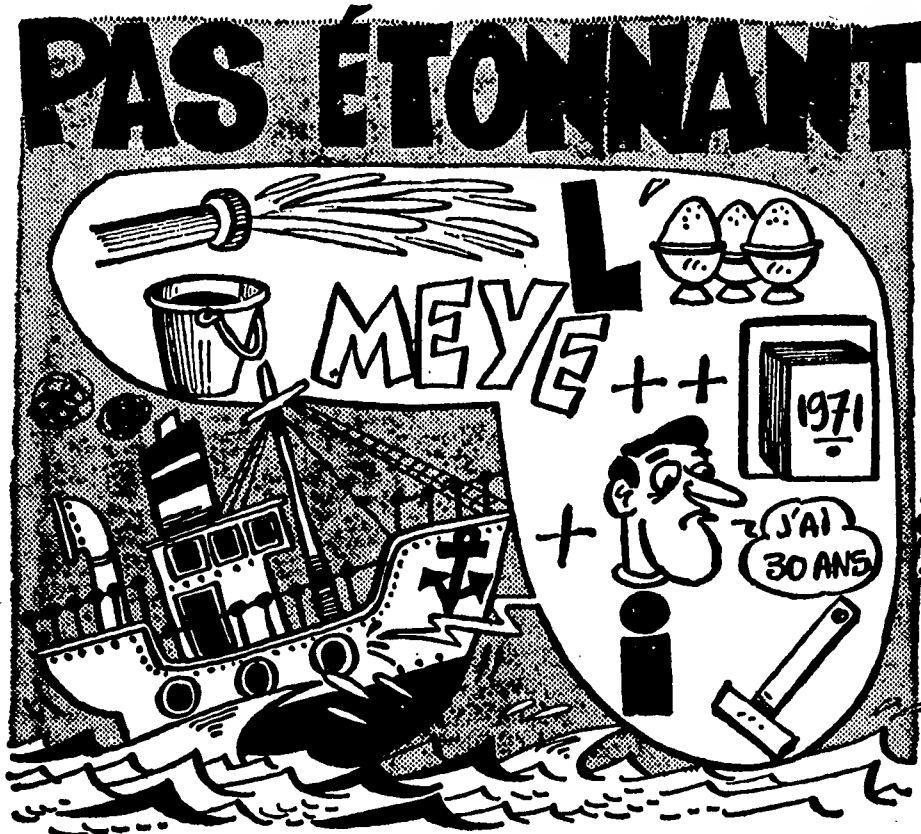
Le Théâtre Français d'Edmonton présente, les 4, 5, 6, 11, 12, et 13 mars, TOI ET TES NUAGES de Eric Westphal, à 20h.00 à l'auditorium du Collège Universitaire St-Jean, 8406 - 91e rue.

TOI ET TES NUAGES, c'est l'histoire de deux sœurs dont l'aînée se sacrifie pour épargner l'asile à sa cadette dont la démence, à première vue, légère, se mue parfois en crises de folie furieuse. Ce pourrait être le sujet d'une nouvelle noire ou d'un film à frisson, mais la langue dramatique très sûre et riche, ouvrant le champ au gré de nos imaginations, en fait une pièce très attachante. Il est possible de faire un rapprochement avec une oeuvre de T. Williams, "La ménagerie de verre", à propos de l'étrangeté du climat et de la grisaille provinciale dont elle est baignée. Les deux personnages féminins sont chargés d'une vie intérieure intense et l'on accueille la scène du "représentant en brosse" comme une détente bienfaisante. C'est dire que cette pièce est bien équilibrée et fort intéressante par sa teneur dramatique.

Avec Evelyn Foex-Olsen, Doris Friolet, Bernard Cantin et Hervé Martin.

TROUVEZ CES 10 MOTS

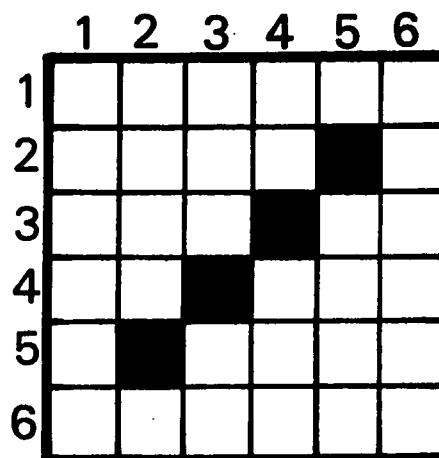
<p>① UNE FORME SPHÉRIQUE</p> 	<p>DONC, SI ON LA POUSSE, ELLE !!!</p> 
<p>③ UN VAMPIRE À TÊTE DE FEMME</p> 	<p>DE L'EAU AGITÉE</p> 
<p>⑤ UNE UNITÉ D'ÉNERGIE</p> 	<p>⑥ UN MOLLUSQUE COMESTIBLE</p> 
<p>⑦ PLEINEMENT REPUE (OU MÊME IVRE)</p> 	<p>⑧ UN VOLATILE DE BASSE-COUR</p> 
<p>⑨ CE QUE SEUL FAIT UN LIQUIDE</p> 	<p>⑩ UNE GRANDE ASSEMBLEE</p> 



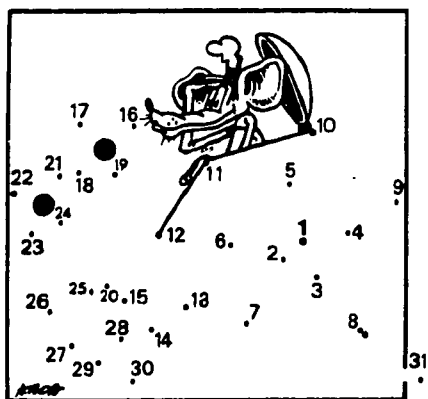
S.O.P

mots croisés

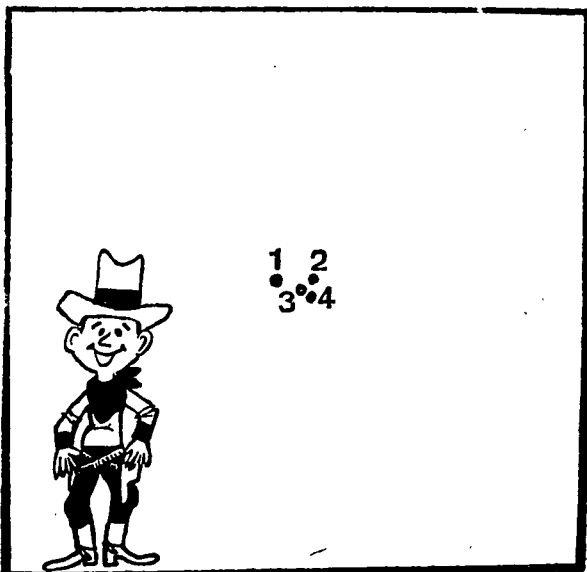
Verticalement : 1. Diplôme. - 2. Peu courant. - 3. Trois mois. Possessif. - 4. Demi-bête. Certain. - 5. Arbre des endroits humides. - 6. Petit rongeur de nos caves.



mini jeu à points



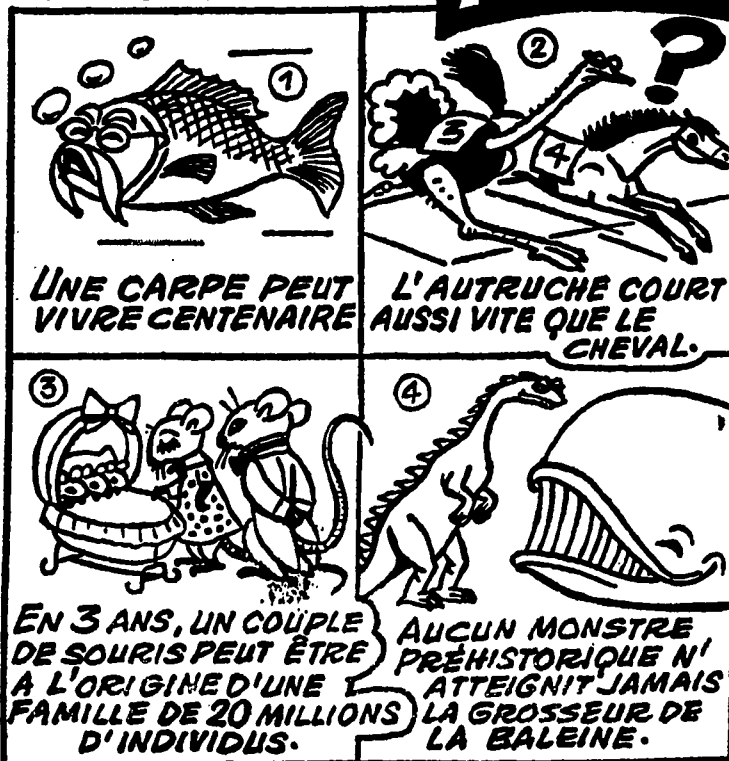
AVEZ-VOUS LE COUP D'ŒIL ?



S.O.P.

Trouvez le centre de ce carré. Est-ce le 1, 2, 3, ou 4 ?

Vrai ou FAUX



(J'ai l'oeuf-seau-meye-2-
plus-an-+age-ité) j'ai le
sommeil de plus en plus
agité.

1. Boule.- 2. Roule.- 3. Goule.- 4. Houle.- 5. Joule.- 6. Moule.- 7. Soule.- 8. Poule.- 9. Coule.- 10. Foule.

1. Faux: elle vit rarement plus de 15 ans. - 2. Vrai. - 3. Vrai. - 4. Vrai.

No. 3.

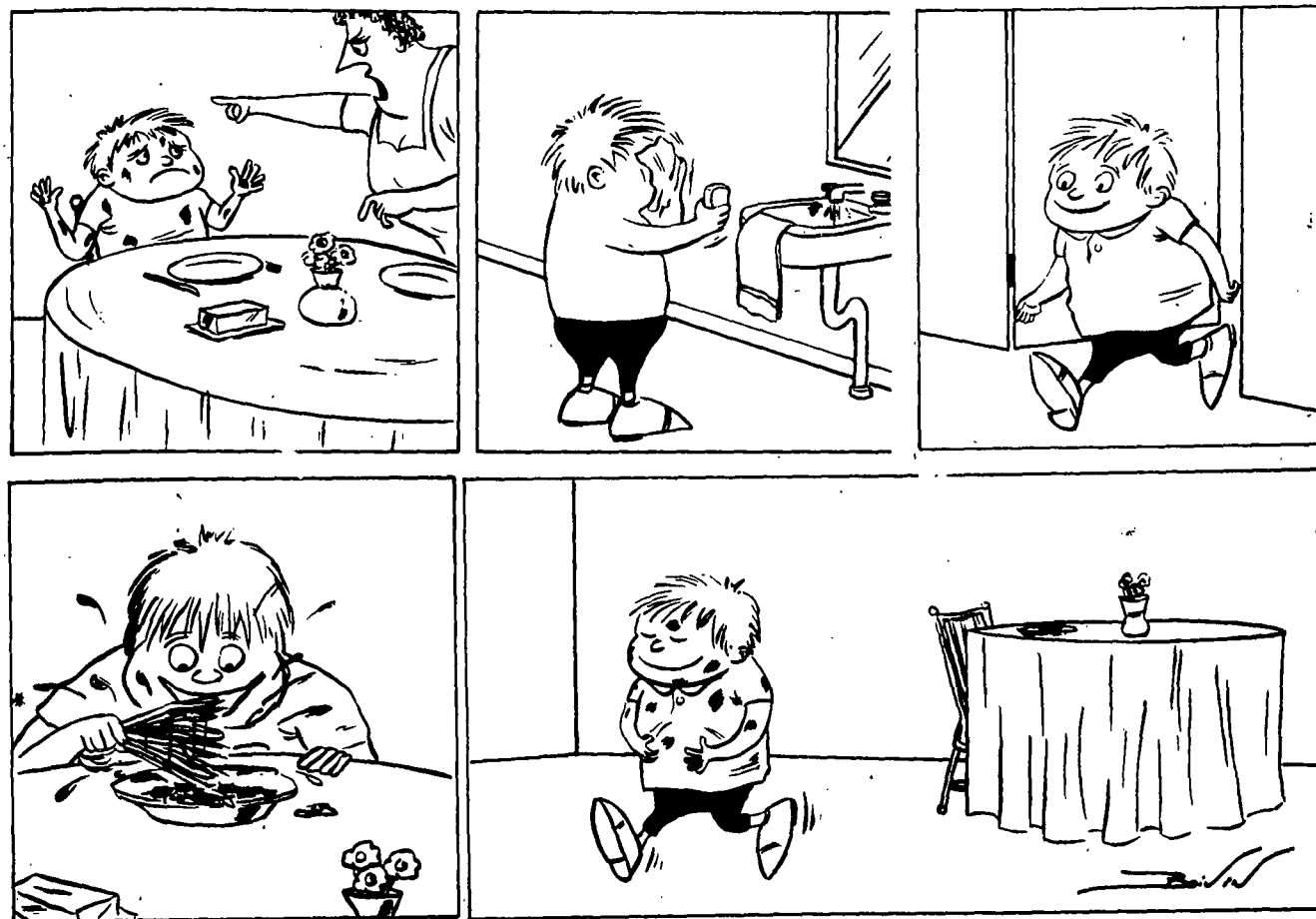
Verticalement : 1. Brevet. - 2. Rare. - 3. Eté. Ma. - 4. Be. Sûr. - 5. Aune. - 6. Souris.

MOTS CROISES

de la maison **CONNELLY McKINLEY LTD.**

10007 - 109e rue Tél: 422-2222

ROFFE



CONCOURS DES MOTS CACHÉS

SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIERE:
Naviguer

GAGNANT: Normand Boulet, Donnelly

PRIX DE CETTE SEMAINE: "Les enfants d'abord", essai de Christiane Rochefort, éditions l'Étincelle, 187 pages.

COMMENT PARTICIPER: Trouvez le MOT CACHE et faites parvenir votre réponse comme suit:

LES MOTS CACHÉS.
LE FRANCO-ALBERTAIN
10012 - 109e rue
Edmonton, Alberta T5J 1M4

MOTS CACHÉS

10 lettres cachées

S.O.P.

L	D	L	E	L	B	I	R	R	E	T	I	R	E	E
A	I	I	V	I	E	C	I	E	F	O	L	L	E	U
T	A	E	A	U	T	O	M	N	E	U	M	B	E	Q
N	G	S	S	B	A	R	E	R	U	S	S	A	R	I
E	N	S	E	S	O	O	N	U	G	S	T	N	U	T
M	O	E	R	B	E	L	T	O	I	O	R	A	T	O
E	S	C	E	E	D	L	I	C	U	T	I	N	L	E
L	T	R	I	R	I	E	R	Q	E	E	E	E	U	T
A	I	E	C	G	L	N	R	U	U	M	R	R	C	Y
N	Q	T	N	E	E	E	Q	D	A	E	A	A	I	H
O	U	I	A	R	I	S	R	L	I	N	S	I	E	P
G	E	O	N	F	A	A	I	L	E	T	R	E	R	M
A	L	N	I	L	N	O	B	L	E	S	U	I	T	E
I	L	D	F	E	N	E	T	R	E	S	E	S	E	N
D	E	S	R	U	E	T	A	S	I	L	A	T	O	T

Aile
automne

Bananaïe
berger

Corolle
cour

Diaboliques
diagnostique
diagnostic

Edifier
édile
emphytéotique

Fenêtres
flasque
folle
financière

Liesse *

Ment
mentir
mental

Nobles
némalion
nouer

Orme
ossue
ostréiculture

Prix

Quelle

Retirée
rassurer
renard
rime

Suite
strier
secrétion

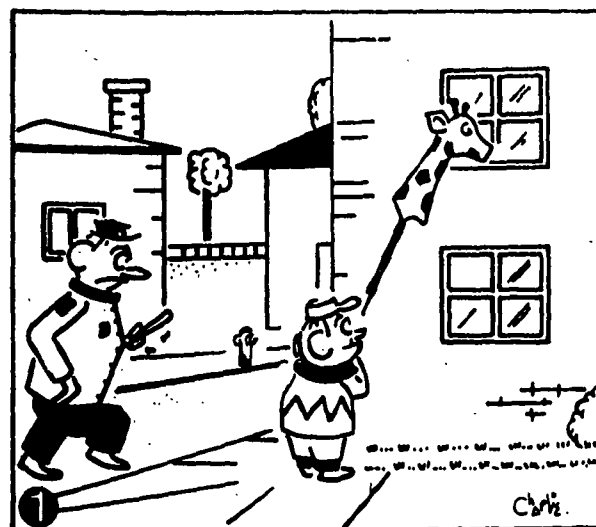
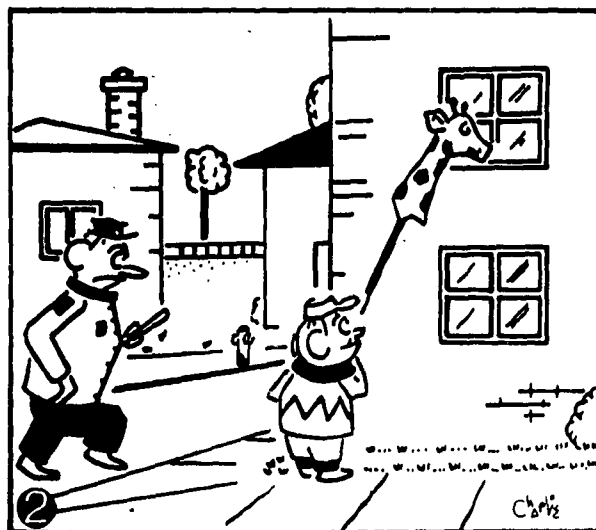
Terrible
totalisateur
tousotement

Vase

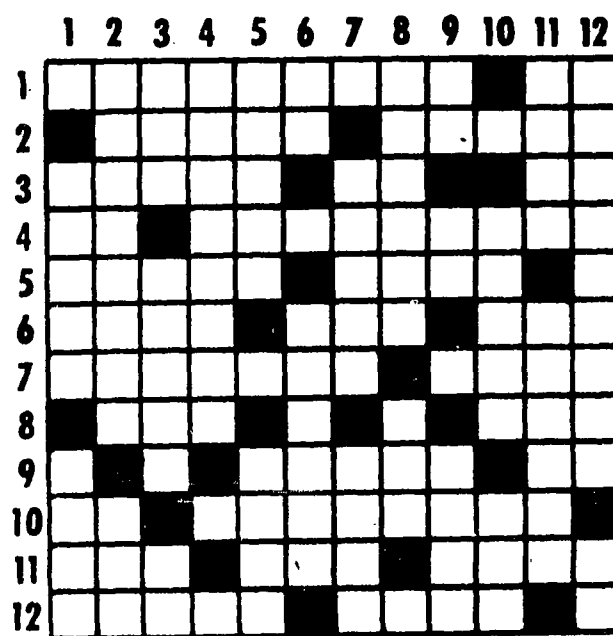
Réponses du no.

IMAGINAIRE

JEU DES 7 ERREURS



MOTS CROISÉS



HORIZONTALEMENT

- Trace en forme de sillon. — Réitération.
- Musiq., fois, reprise. — Possèderas.
- Diriger son coup vers. — Inf. — Chiffres romains.
- Petite île de la Méditerranée. — Chose qui excite l'admiration.
- Nom des groupes des corps reproducteurs, chez les fougères (pl.). — Aussi.
- Nom gaélique de l'Irlande. — Retranché. — Roi d'Israël.
- Produire au-dehors. — Combat.

- Reque. — Trois lettres de rôder.
- Bout de la mamelle en parlant des animaux. — Symb. chim.
- Aviateur. — Epouse du maire.
- Fils de Noé. — Espace de terre. — Signification.
- Choisir par élection. — Grande peur subite.

VERTICALEMENT

- Direction donnée au regard pour observer. — Femelle du lièvre.
- Qui a la forme du raisin. — Condiment
- Louanges. — Qui rit. — Note.
- Personne qui a de la clémence.
- Foyer de la cheminée (pl.). — Couvre l'oreiller.
- Poss. — Doigt du pied.
- S'abstient de. — A un haut degré.
- Qualité de ce qui n'est pas commun. — Saison.
- Comm. de c. (Seine-Mar.). — Aimée par Zus. — Crochet de fer.
- Faible clarté. — Voir (anglais).
- Bande de métal. — Ville d'Autriche.
- Personnage de Notre-Dame de Paris. — A lui.

SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIERE

1	M	A	R	I	E	P	E	I	N	E				
2	D	E	S	S	C	O	E	U	R					
3	D	E	V	I	C	T	E	S						
4	I	L	E	R	I	O	E	N	M					
5	R	E	N	C	O	N	T	R	E	P	O			
6	E	T	N	E	T									
7	C	A	R	I	E	I	N	T	A	C	T			
8	T	S	M	A	S	S	I	S	T	E				
9	I	S	I	D	O	R	E							
10	O	E	U	R	E									
11	N	P	L	E	T	S								
12	M	I	T	E	E	P	R	I	S	E				

(suite de la page 9)

Il est à noter que l'organisme Unifarm aura une réunion à 20h.00 le 4 mars au centre Culturel de St-Isidore.

Dimanche dernier, l'équipe Co-op des hommes de St-Isidore perdait 2-0 dans une rencontre disputée contre les Prisonniers de Peace River. L'équipe des dames de St-Isidore a fait match nul, 1-1, contre l'équipe Independent Movers de Peace River.

NÉCROLOGIE

Mme Yvonne BISSON

C'est avec regret que nous avons appris le 2 février dernier, le décès de Mme Yvonne Bisson, âgée de 75 ans. Elle était hospitalisée à l'hôpital de l'Université d'Edmonton depuis quelques mois déjà.

Née Yvonne Mercier le 2 fé-

vrier 1902 à Beauceville, Comté de Beauce, P.Q., elle épousait Wilfrid Bisson le 4 mai 1920 à Beauceville. M. et Mme Bisson arrivaient de l'est avec leurs enfants en 1944 et s'établissaient sur une ferme à Guy. Vers 1966, ils se retiraient à Edmonton. M. Bisson est décédé en 1971.

Mme Yvonne Bisson laisse dans le deuil trois garçons: Paul de Falher, Fernand d'Edmonton, Raymond de Guy; neuf filles: Edwidge (Mme Gabriel Noël) de Falher, Germaine (Mme Cartier) d'Edmonton, Irène, (Mme Roger

Paiement de Eugene, Oregon, Marie-Laure (Mme Placide Gervais) de MacKenzie, C.B., Fernande (Mme Campbell) d'Edmonton, Eveline (Mme George Reese) de Winnipeg, Jacqueline de Hudson Bay, Sask.; Louisa (Mme Roland Lacasse) de New Westminster, C.B.; Lorraine (Mme Walter Nyuli) de Nepawin, Sask.; 28 petits-enfants et 4 arrière petits-enfants.

Le service funéraire eut lieu le 5 février dernier en l'église St-Joachim d'Edmonton. Le révérend Père Lasonde, o.m.i., offi-

ciait, assisté des révérends Pères Villeneuve de la paroisse St-Thomas et Mercure de la paroisse Ste-Anne de Jasper Place. Les porteurs: André, Jacques, Gérard et Denis Noël; Normand Campbell et Donald Gervais, étaient tous petits-fils de la défunte.

L'inhumation eut lieu au cimetière Ste-Croix d'Edmonton. Les arrangements funéraires étaient sous la direction de Connelly-McKinley d'Edmonton.

A la famille éprouvée, nous offrons nos sympathies les plus sincères.

Pour régler le problème de l'alcool, il faut en parler.

La plupart des gens croient que l'alcool et ses problèmes ne les concernent pas.

Nous avons demandé aux gens ce qu'ils en pensaient. Voici certaines réponses: "C'est le voisin d'en face qui rentre chez lui plein comme un oeuf." "Ce sont ces jeunes qui se soûlent raide tous les soirs." "S'agit-il des alcooliques?" En fait, il s'agit de tous ces gens-là, et de bien plus. Au Canada, plus de 600.000 personnes vivent le problème de l'alcool.

Pourtant, c'est votre affaire même si vous ne buvez pas.

Le "voisin d'en face" pourrait bien

rentrer chez lui au volant de sa voiture, en même temps que vous! Environ 40 p. cent des accidents mortels de la route sont reliés à l'alcool. Le jeune farfelu pourrait bien être votre enfant. L'"alcoolique" pourrait être votre père ou mère, ou frère ou soeur. Ce que font les gens qui vous entourent vous regarde aussi, puisque nous vivons tous dans la même société.

"Je ne peux pas faire grand-chose," dites-vous.

Parler des problèmes n'est pas la réponse, mais c'est un premier pas vers la solution. A l'occasion, parlez au voisin d'en face et à vos jeunes

de leur façon de boire. Si vos amis ont assez bu, dites-le leur. Si vous appuyez ouvertement un usage modéré de l'alcool, vous encouragerez d'autres personnes à vous imiter.

Le 'Dialogue sur l'alcool' veut justement vous aider à le faire.

Discutez du problème. Si vous ne savez pas quoi dire, découpez cette annonce et pensez-y. Si vous avez des commentaires spécifiques, nous aimerions les connaître. Plus nous serons nombreux à discuter du problème, plus nous nous rapprocherons de sa solution.

Dialogue sur l'alcool

Une idée de



Santé et
Bien-être social
Canada
C.P. 8888, Ottawa

Health
and Welfare
Canada



et

Commission sur l'alcoolisme et
l'abus des drogues de l'Alberta
C.P. 2900, Succursale postale A
Edmonton T5J 2G5



un programme de la Mission Vraie-Vie

anniversaires

Meilleurs vœux aux membres suivants de la Sécurité Familiale

JEUDI, le 3 mars
Mlle Lucille CHATAIN, Edmonton
Mme Micheline GESY, Sherwood Park
Sr Evangéline FORTIER, c.s.c., Grande Prairie

VENDREDI, le 4 mars
Jacques A. CHABOT, Marie-Reine

SAMEDI, le 5 mars
Denis J. CAQUETTE, Bonnyville
Jean-Marie DARGIS, St-Vincent
Norbert J. DECHÂNE, Ste-Lina
Maurice DION, Spirit River
Sr Laurence GAGNE, c.s.c., Edmonton
Raymond B. JEAN, St-Paul
Emile THERRIEN, Edmonton
L. Guy TURCOTTE, Girouxville

DIMANCHE, le 6 mars

Maurice BEAUCHAMP, Edmonton
Ernest J. BISSON, Grand Centre
Rév. Père Albert BOUCHARD, o.m.i., St-Isidore
Roderick R. CARON, Guy
Joseph DANCAUSE, Guy
Tharcis FORESTIER, Edmonton
Benoit JACQUES, St-Paul
Jean-Marie LAFRANCE, Fort Kent
Mme Carole Noland LORD, Edmonton
Roger A. MORIN, Edmonton
Roger NOEL, St-Paul
Paul ROBERT, St-Isidore

LUNDI, le 7 mars

Elphège BENOIT, Girouxville
Robert J. CHAMPAGNE, St-Paul
Paul-Emile COTE, Father

Philippe DESBIENS, Chicoutimi, Qué.
Mme Jeannine DION, Donnelly
Frère Marcel ETHIER, Girouxville
Mlle Louise-Marie FOURNEL, Edmonton
André GENDRON, Mackenzie, C.B.
Henri HETU, Edmonton
Alfred LABRECQUE, Spirit River
Adrien LANGLOIS, Tangent
Martin LAVOIE, St-Isidore
René NOLETTE, Girouxville
Mme Véronique PARENTEAU, St-Paul
Armand J. POULIN, Hinton
Henry RINGUETTE, Vimy

MARDI, le 8 mars
Sœur Laura CHALUT, s.c.e., Trochu
Mme Irène CHARTRAND, Edmonton
Louis-Joseph FRECHETTE, Bonnyville
Mme Fernande COBEIL, Beaumont
Mlle Chantal L. LABERGE, Edmonton
Lucien L'HEUREUX, Edmonton
Jacques NOEL, Guy
Léon ST-ARNAULT, Kelowna, C.B.

MERCREDI, le 9 mars
Sr Fleurette CHALUT, c.s.c., Edmonton
Denis CLOUTIER, McLennan
Albert DUBUC, Vegreville
Georges R. LAJOIE, Thérien
Urgel LEROUX, Reetland, C.B.
Mlle Etienne SOULODRE, Edmonton
Mme Rita TARDIF, Nampa

JEUDI, le 10 mars
Jules AUBIN, Guy
Jean-Paul BROUSSEAU, Parksville, C.B.
Mme Jeannine GRATTON, St-Paul
Mme Juliette NOEL, Guy
Hubert PICHE, Edmonton

La Caisse FRANCALTA

11217 avenue Jasper,
EDMONTON (Tél.: 424-0756)
8806-92e rue, EDMONTON
(Tél.: 465-9791)

FALHER: 837-2227
DONNELLY: 925-3751
ST-ISIDORE: 624-8383

Pour tous vos besoins immobiliers

ALBERT PARENT
BUXTON
REAL ESTATE LTD

Evaluations par écrit - gratis

6120 - 90 Ave Bur: 465-3391
Rés: 466-8361



Northern Alberta Development Council

AVIS D'AUDIENCE

Le conseil composé de 10 membres est présidé par R.W. (Bob) Dowling, ministre du développement commercial et du tourisme, responsable du développement des régions du Nord.

Don Hansen, MLA pour la circonscription de Bonnyville sera présent.

L'audience sera ouverte au public, permettant à chacun de présenter les dossiers en rapport aux sujets traités.

Les municipalités, réserves indiennes, colonies de Métis et communautés de la région de Bonnyville sont invitées à présenter leurs requêtes.

Le membre du conseil le plus près de la région de Bonnyville étant le chef Joe Dion, toutes communautés ou individus désirant présenter des soumissions ou une délégation à l'audience doivent se mettre en rapport avec lui. Pour contacter le chef Joe Dion, téléphonez au 826-3333 ou écrivez à: C.P. 1573, Bonnyville, Alberta.

Alberta
BUSINESS DEVELOPMENT
AND TOURISM
Northern Development Branch



Appel
de candidatures
mixtes

Fonction publique
Canada
Public Service
Canada

Revenu Canada, Impôt
Impôt - Législation fiscale
Ottawa (Ontario)

AGENTS DE L'IMPÔT SUR LE REVENU

Traitement : \$22 594 à \$28 884 (en négociation)
No de référence : 7-A-U-003 (69)

Vous désirez faire carrière dans le domaine de l'impôt sur le revenu? Nous avons des possibilités d'emploi qui peuvent vous intéresser.

Nous recherchons actuellement des candidats ayant de l'expérience en droit fiscal ou comptabilité pour travailler à la Direction de la législation dans les domaines suivants :

Décisions
Interprétations techniques
Évitement fiscal

Ces domaines offrent d'excellentes perspectives d'avenir à tous ceux que la formulation et l'interprétation de la politique fiscale intéressent.

Conditions de candidature

Les candidats doivent avoir de l'expérience pratique dans le domaine du droit fiscal tel qu'il s'applique aux corporations, aux fiducies et aux sociétés. De plus, ils doivent détenir un diplôme universitaire sanctionnant des études portant principalement sur la comptabilité, la gestion des entreprises, le commerce ou la finance, ou être admissible à l'accréditation à titre de comptable professionnel par l'Institut des comptables agréés du Canada, l'Association des comptables généraux licenciés ou la Société des comptables en administration industrielle du Canada.

Les personnes ayant de l'expérience dans d'autres domaines de la vérification sont également invitées à poser leur candidature en prévision de postes vacants au sein de la fonction publique fédérale. Pour certains postes, la connaissance de l'anglais est indispensable; pour les autres, la connaissance du français et de l'anglais est indispensable.

Exigences linguistiques

Les unilingues peuvent postuler un poste bilingue s'ils consentent par écrit à s'engager dans un programme de formation linguistique qui pourra, au gré de la Commission de la fonction publique, durer jusqu'à un an. La Commission s'assurera d'abord de leurs aptitudes linguistiques, puis déterminera le lieu des cours. La titularisation ne sera accordée que si le programme de formation se termine avec succès.

Comment se porter candidat

Remplir le formulaire de demande d'emploi C.F.P. 367-4110, on le trouve dans les bureaux de poste, les centres fédéraux de main-d'œuvre, et les bureaux de la Commission de la fonction publique du Canada, - et le faire parvenir à :

Cadres administratifs
Commission de la fonction publique du Canada
17e étage, Esplanade Laurier, Tour ouest
300 ouest, avenue Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0M7

Prière de toujours rappeler le numéro de référence approprié.

LE DOMAINE Cooperative d'habitation

ATELIER D'INFORMATION pour tous ceux qui
sont intéressés à L'HABITATION COOPERATIVE

Date: Vendredi le 4 mars, de 8h.00 - 10h.00 p.m.
Samedi le 5 mars de 10h.00 a.m. - 4h.30 p.m.

Lieu: Collège Universitaire St-Jean, 8406 - 91e rue, Edmonton.

(Les participants auront le service de la garderie le samedi et un programme spécial pour les enfants face à l'habitation coopérative)

Inscription: avant le 28 février - par téléphone seulement. Le jour: 488-4432 - Le soir: 488-0077.

Travaux publics
Canada

Public Works
Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services financiers et administratifs, région de l'Ouest, ministère des Travaux publics du Canada, pièce 1000, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. (H.N.R.) à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission, sur versement du dépôt exigible, au bureau suivant du Ministère des Travaux publics: pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta.

PROJET NO: 652100-020
EDMONTON RCMP "K" DIVISION HEADQUARTERS
RENOVATIONS

Les documents de soumission peuvent être consultés aux bureaux de l'Association de construction d'Edmonton, Alberta.

Date limite: le 25 mars 1977
Dépôt: \$50.00

Si vous désirez plus de détails, contactez:

M. R.C. Hayes, Directeur du projet
Ministère des Travaux publics, Edmonton
Tél.: (403) 425-7522

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé, établi à l'ordre du Receveur Général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. E. Peach
Directeur régional
Services financiers et administratifs
Région de l'Ouest

BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO

Fantastique prix en argent

Les dimanches, lundis, mardis, mercredis,
jeudis, vendredis
à 7h30
Salle des Chevaliers de Colomb, 10140 - 119e rue

BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO BINGO

Avec le Guide on y arrive!

VOTRE DÉCLARATION D'IMPÔT FÉDÉRAL, FAITES-LA VOUS-MÊME ET... FAITES-LA BIEN. CONSULTEZ LE GUIDE!

Revenu Canada
Impôt
L'hon. Monique Bégin
Ministre

Revenu Canada
Taxation
Hon. Monique Bégin
Minister

P.S.: N'OUBLIEZ PAS D'ANNEXER TOUS VOS REÇUS ET FEUILLETS DE RENSEIGNEMENTS.

CARTES D'AFFAIRES

HUTTON UPHOLSTERING Housses de toutes sortes Réparations tentes et auvents Estimés gratuits 10542 - 98e rue Tél.: 424-661.	LÉO AYOTTE AGENCIES Rep.: Léo Ayotte Comptabilité, rapports d'impôts Assurances générales Edifice La Survivance Bur.: 422-2912 - Rés.: 455-1883	DR R.D. BREAU DR R.L. DUNNIGAN Dentistes Strathcona Medical Dental Bldg Pièce 302, 8225 - 105e rue Tél.: 439-3797	OPTICAL PRESCRIPTION COLLEGE PLAZA 8217 - 112e rue PAUL J. LORIEAU Tél.: 439-5094	IMPRIMERIE LA SURVIVANCE PRINTING Marcel Doucet 10010 - 109e rue Tél.: 424-8267
ASSURANCES Denis J. Barubé Représentant de la DOMINION compagnie d'assurance vie Bur.: 424-7271 Rés.: 986-6772 S.P. 14, Beaumont, Alta, T0C 0H0	LE CARREFOUR livres, disques, cartes, etc. 11217 avenue Jasper Edmonton, Alberta Tél.: 488-4432 Bonnyville: 826-5275 Faher: 837-2227 St-Paul: 645-4449	EDMONTON RUBBER STAMP CO. LTD. Fabricants d'estampes en caoutchouc et de sceaux 10127-102e rue Tél.: 422-6927	ESPACE À LOUER	BENOITON & ASSOCIES Comptabilité - impôt Imperial Lumber Building 208 - 10018 - 105e rue, Edmonton, Alta. Tél.: 424-6301 201- 10029A - 100 ave. 1130 - 102 ave. Grande Prairie Dawson Creek, C.B. Tél.: 532-3587 Tél.: 782-2840
ESPACE À LOUER	DR PAUL HERVIEUX Dentiste Edifice Glenora Professionnel 10204 - 125e rue Bur.: 452-2268 - Rés.: 454-3406	DR R.J. SABOURIN DENTISTE 213 Le Marchand Edmonton Bur.: 488-1880 - Rés.: 488-3713	HECTOR R. THERRIEN, LACHMAN KING & CO. Comptables agréés 442 Birks Building - Avenue Jasper et 104e rue, Edmonton, Alta. Tél.: 424-8121 (rés.): 465-6772	J. P. R. (RON) COMEAULT Représentant régional d'Assurance-vie des Chevaliers de Colomb Tél.: (403) 488-5653 Rés.: 477-8413 Centre Chevaliers de Colomb 10140-119e rue, Edmonton, Alberta
PUBLICITEC DENIS LORD Photographie générale Préparation d'instruments en publicité 7707-92 avenue Tél.: 466-2449	J. ROBERT PICARD OPTOMÉTRISTE 10343 - avenue Jasper Edmonton Bur.: 422-2342	Parkway Country Guy Ouellette Vice-président PARKWAY COUNTRY PLYMOUTH CHRYSLER LTD. 13333 Fort Road Edmonton, Alberta Tél.: 478-4621	ESPACE À LOUER	LÉO BRAULT AGENCIES Assurances générales Automobiles - yachts - maisons 13411 - 102e avenue Edmonton Tél.: 452-6888

CARDA

Immeuble
Placements

C.P. 327
Saint-Paul
645-4056

Gérant: G. Bergeron

INDUSTRIES LAITIÈRES

Réduisez vos dépenses tout
en améliorant la production...
Quantité limitée de grain
"brewers" disponible chaque se-
maine. Tél.: 922-2343.

Salut les curieux

Heureuses sommes nous de
vous annoncer que notre premier
Carnaval du Collège a été un
succès formidable! Organisation
et participation excellente. Un
grand total de 142 personnes sont
venues déguster notre délicieux
souper canadien du vendredi soir,
et environ deux cents personnes
sont venues danser un rigodon au
son de l'orchestre de Ghislain
Bergeron samedi soir. Espérons
que ce succès se répètera pendant
les Carnavals qui suivront. Un
grand merci à tous.

Il y aura, la semaine prochaine,
la semaine de lecture pour les
étudiants, donc pas d'activités ni
d'article.

Monique Johnson
Denise Moulun
Claire Desrochers

TRANSPORTS CANADA

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, ad-
dressées au Bureau régional des appro-
visionnement, ministère des Trans-
ports Canada, 6e étage, 9820 - 107e
rue, Edmonton, Alberta et portant la
mention:

"AIRPORT DEVELOPMENT AND
RELATED WORK AT HOLMAN
AIRPORT, HOLMAN, N.W.T."

seront reçues jusqu'à 3h.00 p.m.
(H.N.R.) le 25 mars 1977.

La soumission comprend les travaux
suivants: (a) une piste de 3000' x 100'
ainsi qu'un lieu de stationnement pour
avions; (b) approximativement 2 miles
de chemin en gravais ainsi que l'instal-
lation d'un pont; (c) autres travaux
reliés.

La majorité de l'équipement de con-
struction nécessaire pour effectuer ce
projet sera fourni par le Ministère des
Transports Canada.

Il y aura une réunion pour discuter le
document de soumission et les condi-
tions du site, le 16 mars 1977 à 2h.00
p.m. (H.N.R.) à l'adresse suivante:
pièce 706, 9820-107e rue, Edmonton.

Les plans, devis et documents de
soumission qui s'y rapportent peuvent
être obtenus (en anglais seulement)
par l'entremise du Ministère des Trans-
ports Canada, 6e étage, 9820 - 107e
rue, Edmonton, Alberta, moyennant
un chèque bancaire visé de \$50.00,
établi à l'ordre du Receveur Général
du Canada. Si vous désirez plus de
renseignements, signalez le 425-5182.

Les documents peuvent aussi être con-
sultés à la Builders' Exchange à Ed-
monton, Calgary, Alberta; Vancouver,
C.B.; Régina, Saskatchewan; à la
Southern Building Reports, Winnipeg,
Manitoba; à la construction Plan Ser-
vices, Burnaby, C.B.; Yukon Builder's
Exchange, Whitehorse, Y.T.

Les documents de soumission doivent
être présentés en duplicate, sur les
formules fournies par le Ministère et
être accompagnés du dépôt déterminé
aux documents de soumission.

D.J. Dewar
Administrateur de la
région de l'Ouest



Travaux publics
Canada

Public Works
Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services
énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services
financiers et administratifs, région de l'Ouest, ministère des Travaux
publics du Canada, pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court,
Edmonton, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation et le
numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. (H.N.R.)
à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de
soumission aux endroits mentionnés ci-après.

**PROJET: CLEANING AND SERVICING OF VENTILATION
& AIR EXHAUST SYSTEMS - FEDERAL BUILDING
& SIR ALEXANDER MACKENZIE BUILDING,
EDMONTON, ALBERTA**

Date limite: le 22 mars 1977
Dépôt: nul

On peut se procurer les documents de soumission au bureau suivant
du Ministère des Travaux publics: pièce 1000, 10e étage, 1
Thornton Court, Edmonton, Alberta. Les documents peuvent aussi
être consultés aux bureaux de l'Association de construction
d'Edmonton, Alberta.

**PROJET: CLEANING AND SERVICING OF VENTILATION
& AIR EXHAUST SYSTEMS - VARIOUS CROWN OWNED
BUILDINGS, EDMONTON, ALBERTA**

Date limite: le 22 mars 1977
Dépôt: nul

On peut se procurer les documents de soumission au bureau suivant
du Ministère des Travaux publics: pièce 1000, 10e étage, 1
Thornton Court, Edmonton, Alberta. Les documents peuvent aussi
être consultés aux bureaux de l'Association de construction situés à
Edmonton, Alberta.

**PROJET: CONTRACT CLEANING, POST OFFICE, ATHABASCA,
ALBERTA**

Date limite: le 18 mars 1977
Dépôt: nul

On peut se procurer les documents de soumission au bureau suivant
du Ministère des Travaux publics: pièce 1000, 10e étage, 1
Thornton Court, Edmonton, Alberta; ainsi que par l'entremise du
Maître de poste au bureau de Poste d'Athabasca, Alberta.

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur
les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du
dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des
soumissions.

J. E. Peach
Directeur régional
Services financiers et administratifs
Région de l'Ouest

INFORMATIONS PROVINCIALES

(suite de la page 5)

vice, opposaient les 4 membres de
l'organisme. Le 31 janvier, le mi-
nistre de l'environnement deman-
dait au commissaire aux affaires
publiques d'étudier le problème
et de lui faire un rapport.

La province de l'Alberta pour-
rait se voir obligée de se retirer de
l'entente nationale sur la com-
mercialisation des oeufs, selon le
ministre de l'agriculture, M. Mar-
vin Moore. Ce dernier a expliqué
que depuis un ans, la consommation
d'oeufs a considérablement
augmenté en Alberta, mais que la
régie provinciale n'avait pas pu
obtenir une augmentation des
quotas de production de l'office
canadien de commercialisation
des oeufs. Par conséquent, les
détaillants albertains ont dû im-
porter depuis 12 mois jusqu'à 5
millions de douzaines d'oeufs des
autres provinces et même des

Etats-Unis. M. Moore a déclaré
que si l'office national ne pouvait
pas réagir plus rapidement aux
changements dans le marché, l'Al-
berta serait malheureusement ob-
ligée de rompre ses liens avec
l'agence fédérale. Il espère toute-
fois qu'une solution prochaine et
satisfaisante sera apportée à ce
problème.

ERRATUM

Dans le FRANCO du 9 février
dernier, il fallait lire en page 9,
dans la chronique "Scène Cana-
dienne": (2ième paragraphe -
1890 au lieu de 1870) et (8ième
paragraphe - 1871 au lieu de
1905).



Travaux publics
Canada

Public Works
Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services
énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services
financiers et administratifs, région de l'Ouest, ministère des Travaux
publics du Canada, pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton,
Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de
l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. (H.N.R.) à la date
limite déterminée. On peut se procurer les documents de sou-
mission, sur versement du dépôt exigible, aux bureaux suivants du
Ministère des Travaux publics: pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton
Court, Edmonton, Alberta; pièce 801 Edifice des Ressources
Naturelles, 205 - 9e avenue S.E., Calgary, Alberta; 902 Spadina
Crescent, Saskatoon, Saskatchewan; 701 Financial Building, Régina,
Saskatchewan; 201 Federal Building, 269 rue Main, Winnipeg,
Manitoba.

**PROJET NO. 85741
R.C.M.P. DETACHMENT BUILDING,
CARDSTON, ALBERTA**

Les documents de soumission peuvent être consultés au bureau du
Ministère à Vancouver, C.B.; aux bureaux de l'Association de
construction, situés à Edmonton, Calgary, Alberta - Régina,
Saskatoon, Moose Jaw, Saskatchewan; ainsi qu'à la Winnipeg
Builders' Exchange, Winnipeg, Manitoba.

Date limite: le 25 mars 1977
Dépôt: \$100.00

Directeur du projet: M. H.N. Kuchison
Ministère des Travaux publics, Edmonton
Tél.: (403) 425-7193

ENDROIT DU DEPOT:

Les sous contracteurs en mécanique et en électricité soumettront
leurs applications au Alberta Bid Depository, situé à l'Association
de construction de Calgary, 2540-5e avenue N.O., Calgary, Alberta.
Elles devront parvenir pas plus tard que quarante-huit (48) heures
avant la fermeture de la soumission principale. Ces soumissions
devront être faites en conformité avec les dispositions du document
intitulé "principes et procédures à suivre pour présenter des offres
aux dépôts de soumissions concernant les travaux fédéraux",
deuxième édition, 1er avril 1970.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un
chèque bancaire visé, établi à l'ordre du Receveur général du
Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état
dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur
les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du
dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des
soumissions.

J. E. Peach
Directeur régional
Services financiers et administratifs
Région de l'Ouest



**HOME IMPROVEMENT
CENTERS LTD**
4 Riol Drive, St-Albert, Alberta

ROGER LEMIEUX
Gérant général

Bur: 458-2555

Rés: 973-6884



**LA CAISSE POPULAIRE
DE ST-PAUL**
ASSURANCE-VIE SUR PRÊTS ET ÉPARGNES

Tél: 645-3357

G.L. Demulniers, gérant



un coup de main?

Le Secrétariat d'État, vous le savez, s'intéresse à toutes les initiatives visant à la promotion sociale et culturelle des minorités de langue officielle.

Mais saviez-vous que le Secrétariat d'État, par sa Direction des groupes minoritaires de langue officielle, fournit gratuitement le concours de personnes-ressources qui peuvent, par leurs conseils, leur sens de l'organisation et leurs connaissances, collaborer à la réalisation de tout projet de

nature à susciter le développement de la communauté. Nos conseillers aident à formuler les projets, expliquent les mécanismes des programmes gouvernementaux, coordonnent différentes initiatives pour éviter la duplication et simplifient le cheminement administratif des projets.

Ils sont plus de 40 à travers le Canada, sans compter l'apport des spécialistes qu'ils peuvent engager et assigner à votre projet, si sa bonne réalisation le nécessite.

Rappelez-vous que tous vos projets nous intéressent, qu'ils soient de nature sociale ou culturelle, et que nous vous offrons gratuitement l'assistance de spécialistes qui vous aideront à formuler vos besoins.

Un coup de main? Communiquer avec nous! Nous sommes là pour ça.

Pièce 310
9828 - 104e Avenue
Edmonton, T5J 0J9
(403) 425-6730



**Secrétariat
d'État**

**Secretary
of State**

John Roberts
Ministre

John Roberts
Minister